

یوشع کتابی

موقدّمه

«یوشع» کتابینین مضمونو موسانین جائزئئنی یوشعدن دانیشیر و بونو حکایت ادئر کي، ائسرایيل خالقى نجه اوونون باشچيلىغى آتىيندا گئuan تورپاغينى ضبط ادئر. بو کتابدا يازىلان مشهور حادثه لر بونلاردىر: اوردون چايىين كچمهسى، آرئحانين سوقوطو، عاي شهرى بارده دكى دؤيوش، گئuan تورپاغينين اوں ائكى قىبله آراسىندا بئولونمهسى، و تاري ائله خالقينين آراسىندا عهدائن تزهانمهسى. موقدس کتابين لاب مشهور آيەلرئىن بئرى «یوشع» کتابينين ۱۵:۲۴ ئنجى آيەسەندە يازىلىمىشىدىر: ... آما من و مىشم اوئمده كثار رې قوللوق ادەجك.

کتابين مضمونو:

- گئuan تورپاغينين آله كچئىلەمەسى ۱:۱-۱۲:۲۴
تورپاغين بئولونوب پايلانماسى ۱:۱۳-۱:۲۱:۴۵
اوردون چايىين شرقىنده كى تورپاق ۱:۱۳-۱:۳۳
اوردون چايىين قربىنده كى تورپاق ۱:۱۴-۱:۱۵:۱۹
سيغينا جاق اوچون شهرلر ۹-۲۰:۱:۹
لاۋئلى لرئىن شهرلىرى ۲۱-۱:۴۵
شرق قىبلەلرئىن قاييتماسى ۲۲-۱:۲۲-۳۴
يوشعن وصئىتى ۲۳-۱:۲۳-۶
شىكمەدە تزهدن باغانان عهد ۲۴-۱:۳۳
-

یوشئن وظفه یه قوبولماسی

گلن اوج گونده اوردون چایینی کچه جیئک و تارینیز رېئن سئزه مولک او لاراق وردئی تورپاغا گئرئب اورایا مائک او لاجا قیسینیز.»^{۱۲} یوشع یعقوبنلى لره، جادلی لارا، و مئسے قبئله سئشن یاریسینا بله ددی: «یادینیزا سالین کی، رېئن قولو موسا سئزه بله امر اتھشىدی: "تارینیز رب سئزه راحاتلىق ورئر و بو تورپاغا سئزه ورهجك."»^{۱۳} آروادلارینیز، او شاقلا رینیز، و مال-حیوانلار رینیز اوردون چایینین بو تاییندا، موسانین سئزه وردئی تورپاقدا قالسین. لاکن سئز يعني سئزئن بوتون ائگىد آدامالارینیز گرگ سنلا حلالىپ، قارداشلار رینیزین قاباغیندا او تایا کچه سئشن. سئز گرگ اونلارا كۆمك ادھسەئنیز.^{۱۴} او زاماناجاق کی، رب، سئزه وردئی کئمی، سئزئن قارداشلار رینیزا دا راحاتلىق ورسئن و اونلار دا تارینیز رېئن اونلارا ورهجىي تورپاغا مائىشک اولسونلار. سونرا اۇز مولكونوزه قايیدىپ اونا مائىشک او لارىسینیز، او مولک کی، رېئن قولو موسا اوردون چایینین شرقىندە سئزه مولک وردی.»^{۱۵} اونلار یوشعه جاواب ورئب دىللەر: «بىزه نه امر ادھسین، ادھجىنک و هارایا گئۈندرەسەن، گەدەجىنک.»^{۱۶} نجه هر ائشىدە موسادان ائطاعت ادھردىك، سىندن ده إله ائطاعت ادھجىنک. آنجاق تارىن رب قوى موسا ائله اولدوغو كئمی، سىنىلە ده اولسون.^{۱۷} سىنچىن امېرىلەنە ضىندىچىخان و بويوردوغۇن سۈزە قولاق آسمىيان هر كىس اۋلۇرولەجك. آنجاق سىن گوجلو و اوركلى اول.»

۲ ائسرايىتل جاسوسلارى و فاختىشە راخاب نون اوغلو یوشع شىئەمدەن ائىكى كىشىنى جاسوسلىق اتەمىيە گئىلى گئۈندرېب ددی: «گەدەن اورانىن تورپاگىنى خوصوصىن ده آرئحانى گۈزىن كچىردىن.»

رېئن قولو موسانين ائلۇمۇندىن سونرا، اوغلو یوشعه دانىشىب ددی: «قولوم موسا اولىدۇ. ائىدى قالىخ، سىن و بوتون بى خالق اوردون چایينى كچېب ائسرايىتل اۋلۇدلا رينا ورهجىئم تورپاغا گەدەن.»^{۱۸} موسا يىا دەئىئم كىمى، آياق قوياجاغىنیز هر يرى سئزه ورمىشم.^{۱۹} صحرا و بى لو بناندان بئيوک چايما قدر، يعني فرات چايىنا قدر، خىتلەلى رىئن بوتون اولكەسى بئيوک دەتىزه^{*} قدر كى، گونشىن باتىديغى طرف اولسون، پىر سئزئن تورپاقلار رینیز اولا جاق.^{۲۰} بوتون ئۇمۇرن بويو هچ كى سەنە ضىندىچىخا بىلمىيەجك. موسا ائلە اولدوغۇم كىمى سىنىلە ده اولا جاگام، سىنى بوراخما يىجا جاگام، سىنى تىرك اتەمىيەجيم.^{۲۱} گوجلو و اوركلى اول، چونكى آتالارىنا ورمىك اوچچون آند ائچەدىئىم بى تورپاپىغى، سىن بى خالقا مولك ورهجىكىن.^{۲۲} آنجاق چوخ گوجلو و اوركلى اول؛ دېتتەت كى، قولوم موسانين سەنە تاپشىريدىغى بوتون قانۇنا عمل ادھسەن؛ اوندان نە صاغا، نە دە سو لا دۈئى كى، گەدەجىن هر ياندا اوغۇر قازاناسان.^{۲۳} بى شرئعت كىتابىينىن سۆزلىرى دېلىنى دوشىمەشىن، كىچە-گوندوز اونون اوستونىدە دوشۇن كى، اورادا يازىلان هر شىدە دەققىت عمل ادھسەن. چونكى او واخت يىلون اوغورلۇ اولا جاق و آماجيىنا چاتاجا قىسان.^{۲۴} مگر سەنە امر اتەمىمەشىم؟ گوجلو و اوركلى اول! قورخاما، او رەيىن ده اوزلۇمەسەن. چونكى تارىن رب گەدەجىن هر يرده سىنىلە دئر.»^{۲۵} او واخت یوشع خالقىن سر كىردىلرئەن امر ادھسەن ددی:^{۲۶} «اوردۇگا كەن گەرئىن و خالقا امر ادھسەن دىشىن: "أۆزۈنۈزه آذوقە حاضىرلاين، چونكى

اولا جاقسینیز. منه اعتبارلى بىر نىشانه ورئىن كى، ۱۳ آتامى، آنانمى، قارداشلارىمى، باجىلارىمى، اونلارىن يانىندا اولان هر كسى صاغ قوييا جاقسینىز و جانيمىزى اولۇمدىن قورتارا جاقسینىز». ۱۴ آداملار اوغا دىدەلر: «اگر بو اشىمىڭىز اوسىتونو آچمايا سىنىز، جانيمىز سىزە فدا اولىسۇن. رب بو تورپاغى بىزە ورن واخت، سۈزۈمۈزە وفا ادېب سىزە مەھرېبان اولا جاخىقىق». ۱۵ او واخت آرواد اونلارى ئىپله پىنجرەدن آشاغى إندىردى، چونكى اونسون اوى شەھرىن قالا دوواريندا ائىدى و او، دووارين اىچىننە ياشايىرىدى. ۱۶ آرواد اونلارا دىدى: «داغلىغا گەدىن كى، تعقىبچىلر سىزە چاتما سىنلار، اونلار قايدىانا قدر، اوچ گون اورادا گىنzelەنن. سونرا يولۇنوا داوام ورئىشىن». ۱۷ آداملار اوغا دىدەلر: «سىن بىزە اىچىردىئىن بۇ آندىن آلتىندا اولما ياجاخىقى، ۱۸ مگر بو تورپاغا گەلىئىمىز واحت، بىزى دوشۇردو يوپۇن پىنجرە يە بو قىرمىزى ئىپلى باغلا ياسان. آتاني، آنانى، قارداشلارىنى و آتаниنى بوتون قوحوملارىنى يانىنما، اۆز اوئە يېيغى ۱۹ سىن اونىشىن قاپىسىنلاردا كىم بايرا چىخسا، قانى اۆز باشىنا اولا جاق و بىز بونا گوناھكار اولما ياجاخىقى. لاكىن سىنلە بىرلىكده اوئىنده اولان هر كسى توخونولسا، قوى اونسون قانى بىزىم باشىمىزى اولىسۇن. ۲۰ آما اگر بو اشىمىڭىز اوسىتونو آچاسان، اوئىدا سىن بىزە اىچىردىئىن بۇ آندىدان آزاد اولا جاخىقى». ۲۱ راخاب دىدى: «نجە دىشىشىن، الە دە اولىسۇن». سونرا اونلارى يولا سالدى و اونلار گەندەلر. راخاب قىرمىزى ئىپلى پىنجرە يە باغلا دى. ۲۲ بو آداملار گەندەلر و داغلىغا چىغىب، تعقىبچىلر قايدىانا قدر، اوچ گون اورادا قالدىلار. تعقىبچىلر بوتون يول بويو اونلارى آختابمىشىدىلار، لاكىن تاپىما مىشىدىلار. ۲۳ سونرا او ئىكى كىشى گرى دۇنوب داغلىق بۇلگەن دىنلەر، و چايى اونلار گەندەلر و راخاب آدلى بىر فاحشەنەن اوئىنە گىرئىب اورادا قالدىلار. ۲۴ آرئحا پادشاھينا خبر آپارىلىدى: «باخ، بۇ گىجه ائسرايىتل اۋولادار يىنلەن بورا يَا آداملار گللىك كى، تورپاغىمىزى گۈزىن كېتىشىنلەر». ۲۵ آرئحا پادشاھى راخابا خبر گۈزىن دىدى: «سىن يانىندا گىلن و سىن اونىن تورپاغىمىزىن چىخارت، چونكى اونلار بوتون تورپاغىمىزىن جاسوسلىغۇندا گللىبل». ۲۶ لاكىن راخاب او ئىكى كىشىنى گۇئىرۇب گىزلىتمىشىدى. راخاب دىدى: «بىلى، آداملار يانىما گلمىشىدى، آما هارادان اولدو قلا رىنى بىلەمەتەم. ۲۷ آخشام واختى دروازا باغانلاندا او آداملار چىخدىلار؛ بىلەمەتەم هارا يَا گەندەلر. تىز داللار يىنجا گەدىن كى، اونلارى داما چىخاردىپ، دامدا سەردەئى كاتان لەنفلرەن آراسىندا گىزلىتمىشىدى. ۲۸ پادشاھىن گۈزىن دئىيى آداملار جاسوسلىرى يول بويو اوردون چايىنин كچىن دئىئەنە قادر تعقىب اتدىلر. تعقىبچىلر بايپرا چىخان واحت دروازا باغانلاندى. ۲۹ جاسوسلىار ياتما مىشىن آرواد اونلارىن يانىندا داما چىخىدى. ۳۰ و بو آداملارا دىدى: «بىلەرم كى، رب بو تورپاغى سىزە ورئىب. سىز بىزى دەشتە سالىپسىنiz قاباگىنيدا آرئىتىلەر. ۳۱ چونكى اشىتمىشىك كى، مئصىرەن چىخىدىغىن يىز زامان، رب قىرمىزى دەھنەن سولارىنى نىجه قاباگىنيدا قورۇتىو و اوردون چايىنин او تايىندا مەحو اتدىئىشىز ئىكى إمۇر پادشاھى سەخون و عوگا نە اتدىئىشىز. ۳۲ بۇنلارى اشىندە اورە بىمەن اوزولىدو و سىزەن قورخونۇزدان، هېچ كىمەن طاقتى قالمالدى، چونكى تارىينىز رب يوخارىدا گۈپىون و آشاغىدا پىرئىن تارىيسى دىر. ۳۳ ائىندى خاھىش ائىرم، منه رېئن آدىندا آند اىچىن كى، سىزە مەھرېنلىقلا رفتار اتدىئىم اوچون، سىز دە منه و آتامىن عايىلە سىنە مەھرېبان

^۹ یوشع ائسراييل اوولادلارينا ددى: «بورايا ياخينلاشىن و تارييز رېتىن سۈزلىرنى اشىدىن»
^{۱۰} یوشع ددى: «وار اولان تارىينىن آرانيزدا او لماسىنى بوندان بىتلەجىكىسىنر كى، او سىزىن قاباگىينيزدان گىنغانلى لارى، خىتللى لرى، خشولى لرى، پىرئىزلى لرى، گىرگاشلى لارى، ئامورلىلارى و بىپولسالوارى حىتمى قوروا جاق.

^{۱۱} باخ، بوتون پىر اوزونون صاحبىتىن عهد ساندىغى سىزىن قاباقي كچب اوردون چايىنا گىرەجك. ^{۱۲} ائندى اوزونۇزه ائسراييل قىبلەلرېتىن اونائىكى كىشى گۇئىرۇن، يعنى هر قىبلەلدن بىش نفر. ^{۱۳} بوتون پىر اوزونون صاخىبى رېتىن ساندىغىنى داشىيان كاهىتلەن ئايداقلارى اوردون چايىين سولارينا دىئن واخت، چايىن سولارى كىسلەجك. يوخارىدانا آخان سولار، يېغىن حالىندا داياباJac.»

^{۱۴} بىله جە خالق اوردون چايىنى كچمك اوچون چادرلاريندان چىخاندا، عهد ساندىغىنى داشىيان كاهىتلەر خالقىن قاباگىندا گىدەئەلر. ^{۱۵} مەحصۇل واختى عرضىتىندا، اوردون چايىين سولارى داشىب بوتون ساھىتلەرنى باسېرىدى. ساندىغى داشىيان كاهىتلەر اوردونا گىرەنده و اونلارين آياقلارى چايىن سولارينا دىئنده، ^{۱۶} يوخارىدانا آخان سولار چوخ اوزاقدا، صارتان يانىندا اولان آدام شەھرئىندە، يېغىن حالىندا دايابىن قالخدى؛ عرابا گۈلۈنە، يعنى دوز گۈلۈنە آخان سولار كامئل كىستىلدى. بىله جە خالق چايى ئارئاحانىن موقابىلتىنده كچىدى. ^{۱۷} رېتىن عهد ساندىغىنى داشىيان كاهىتلەر دە اوردون چايىين اورتاسىندا قورولوق يerde مۇھىم دوردولار. بوتون ائسراييللى لر اوردون چايىنى كامئل كچەنە قدر قورولوق يerde گىدەئەلر.

يادئگار اولان اون اىكى داش

بوتون مئلت كامئل اوردون چايىنى كچندىن سونرا، رب یوشعه ددى:

۴۵

كچب نون اوغلۇ یوشعئىن يانىندا گىلدىلر و باشلارىنا گىلن هر شىي اونا نقل اتىلەر. ^{۴۶} اونلار یوشعه ددئلر: «حقىقىن، رب بوتون او تورپاگى بىرئەم ئەمئەر ورئب؛ او تورپاگىن بوتون ساكىتلرى دە قاباگىمېزدا قورخودان آرىيېلر.»

ائسراييللى لرئن اوردون چايىنى كچمەسى

۳ یوشع سحر إرگەن قالخدى؛ اونولار بىرئىكىدە بوتون ائسراييل اوولادلارى شەئىتمەن چىخىپ اوردون چايىنا گىلدەنلەر. اونلار چايى كىچمىزدىن اوئل اورادا قالدىلار. ^۲ اوجونجو گۇنون آخرىيندا سرکرەدلر اوردوگاھى گۈدەلر. ^۳ و خالقا امر ادئب ددئلر: «تارىينز رېتىن عهد ساندىغىنى لاۋئىلردن اولان كاهىتلەن داشىدېغىنى گۈرەنە، سىز دە يېتىزىزدىن قالخىپ اونون دالىنجا گەدىن. ^۴ آنچاق سىزىتلە اونون آراسىندا ائكى مئن قول آچا^{*} قدر مسافە اولمالى دىر. اونا ياخىنلاشمايىن كى، هانسى يوللا گەجىنتىزى بىللەسەنئىر، چونكى سىز قاباقي ھەچ واختى بو يولدان كچمە يېتىزىنئىز». ^۵ سونرا یوشع خالقا ددى: «أۆزۈنۈزۈ تقدىش ادئن، چونكى صباح رب آرانيزدا مۇجۇزەلر گۈرسەدەجك.» ^۶ كاهىتلەر دە بىلە ددى: «عهد ساندىغىنى گۈئىرۇن و خالقىن قاباگىندا گەدىن.» اونلار دا عهد ساندىغىنى گۈئىرۇب، خالقىن قاباگىندا گىتىلەر.

۷ رب یوشعه ددى: «بو گون من سىنى بوتون ائسراييللى لرئن گۈزۈنەدە او جالتماغا باشلايا جاگام كى، اونلار موسا ائلە او لىدوغۇم كىنى سىتنەلە دە او لىدوغۇمو بىتلەئىلر. ^۸ بوندان علاوه، عهد ساندىغىنى داشىيان كاهىتلەر امر ادئب دە: «سىز اوردون چايىين كاتارينا چاتاندا اورادا دايابىن.»

حالقین قاباغینا کچدئلر. ^{۱۲} رعوبىنلى لر، جادلى لار و مىتىه قېبلەستىنىن يارىسى موسايىن اونلارا دىئىي كىمى سىلاحلانىب، ائسرايىشل اۋولاقىلارينىن قاباغيندا چاىيى كچدئلر. ^{۱۳} دؤيوش اوچون سىلاحلانمىش قىرىخ مىن قدر آدام رېشىن قاباغيندا أرئحا اووالارينا كچدئلر.

^{۱۴} او گون رب يوشىعى بوتون ائسرايىش خالقىينىن گۈزۈنده اوچالتىدى. اونلار دا يوشىع چوخ حۇرمەت گۈزىتىدلەر، نجه كى، موسايىا اونون بوتون ئۇمۇرۇ بو يو گۈزىتمىشىدلەر.

^{۱۵} رب يوشىعە ددى: ^{۱۶} «شەhadat سانديغىنى داشىيان كاھىتلەر امرات كى، اوردون چايىنidan چىخىسىنلار». ^{۱۷} يوشىع دە كاھىتلەر امر ادئب ددى: «اوردون چايىنidan چىخىن!» ^{۱۸} رېشىن عەد سانديغىنى داشىيان كاھىتلەر اوردون چايىن داشىياندا چىخاندا، كاھىتلەرنىن آياقلارى قورولوق تورپاغا دېن واخت، اوردون چايىن سولارى اۋز بىرئەن قايتىدى. گىنە اوڭىكى كىمى سولارداشىپ بوتون ساحنەللىرى باسىدى.

^{۱۹} بىرئەنجى آيىن اوننجو گۈنوندە، خالق اوردون چايىنidan چىخىب، آرئحانىن شرق سەرحدىنە اولان گىلگالدا اوردوگاھ قوردولار. ^{۲۰} يوشىع اوردون چايىنidan گۈتۈرولمۇش هەمئىن اون ائكى داشى گىلگالدا قوردو. ^{۲۱} او، ائسرايىشل اۋولاقىلارينا ددى: «سونرا اۋولاقىلارينىز آتالاريندان» بۇ داشلار ئىه گۈرەدئىر؟» سوروشاند، ^{۲۲} اۋولاقىلارينىز دېئىن: «ائسرايىللەر اوردون چايىنى قورولوق پې اوستوندە كچدئلر.» ^{۲۳} چونكى تارىينىز رب اوردون چايىن سولارىنى سىئز كچنە قدر قوروتىدو، نجه كى، تارىينىز رب قىرمىزى دەنئە ئەتمىشىدى و بىز كچنە قدر اونون سوپىونو قاباگىمىزدا قوروتىدو. ^{۲۴} الە كى، يىر اوچونون بوتون خالقلارى رېشىن آلتىن قودرتلى اولدوغۇنو بىللىشىن و سىئز دە تارىينىز ربىن ابدە كىمى قورخاسىيىز.»

«خالق آراسىنдан اۋزونە اون ائكى كىشى گۈتۈر، يعنى هەر قېبلە دن بىر نفر. ^۳ اونلارا امر ادئب دە: «بورادان، اوردون چايىن داشلىرىنىن، كاھىتلەرن آياقلارينىن مۆحىكم دوردوغۇ يەردىن اون ائكى داش گۈتۈرون. بو داشلارى آپارىب بۇ گە قالدىيغىنىز يەرde قويون.»

^۴ يوشىع ائسرايىشل اۋولاقىلارينىن آراسىنдан سەچدىيى اون ائكى كىشىنى چاگىرىدى، هە قېبلە دن بىر نفرى. ^۵ يوشىع اونلارا ددى: «تارىينىز رېشىن ساندىغى قاباغيندان، اوردون چايىن داشلىرىنىن، ائسرايىشل قېبلەلرئىش سايىنا گۈرە هە بىرئىز چىئىتەر بىز داش گۈتۈرون. ^۶ قوى بۇ سىئىن آرانيزدا بىز علامەت اولسۇن. سىئىن دىن سونرا اۋولاقىلارينىز بۇ داشلار نە دئر؟» سوروشاند، ^۷ اونلارا بىلە دىئىرسىتەز: «أونا گۈرە دئر كى، اوردون چايىن سولارى رېشىن عەد سانديغىنىن قاباغيندا كىشىلىدى؛ عەد سانديغىنى اوردون چايىنidan كىچىردىنە، اوردون چايىن سولارى كىشىلىشىدە.» بىلەجە بۇ داشلار ائسرايىشل اۋولاقىلارينا ابىدى بىر يادىنگار اوالاقاچ. ^۸ ائسرايىللەر يوشىعەن امر اتدىيى كىمى اتدىلەر و رېشىن يوشىع دىئىيى كىمى، ائسرايىشل قېبلەلرئىش سايىنا گۈرە اوردون چايىن اورتاسىنidan اون ائكى داش گۈتۈردىلر. داشلارى اۋزلىرى ائلە گە قالاجاقلارى پېرە آپارىب، اونلارى اورادا پېر قويىدولا. ^۹ سونرا يوشىع اوردون چايىن اورتاسىندا، عەد ساندىغىنى داشىيان كاھىتلەرن آياقلارىنىن مۆحىكم دوردوغۇ پېر، اون ائكى داش قويىدولا. ^{۱۰} ساندىغى داشىيان كاھىتلەر اوردون چايىن اورتاسىندا دايامىشىدىلار، إلە كى، خالقا دەك اۋچون رېشىن يوشىعە امر اتدىيى شىلر قورتاردى. نجه كى، موسا يوشىعە امر اتمنىشىدى. خالق ئەلەسەتك چاىيى كچدئلر. ^{۱۱} خالق چاىيى كچىب قورتاراندان سونرا، رېشىن ساندىغى و كاھىتلەر

یرلرئنده قالدیلار.^۹ سونرا رب یوشعه ددى: «مئصىر روسوايچىليغىنى بو گون اوستونۇزدىن ھيل لە دېب آتدىم»، اونا گۇرە دە بو گۈنە قادر او يرئن آدينا گىلگال^{*} دىتلىئر.^{۱۰} ائسرايىل اوپولادلارى گىلگالدا اوردوگاه قوردولار. آيىن اون دۇردونجو گونو، آخشام واختى آرئحا اوواسىندا پاسخا بايرامىنى توتىدولار.^{۱۱} پاسخانىن صاباحىسى، إله هەمئىن گون بو تورپاغىن بېھەستىندىن اولان مایاسىز چۈرك و قووروولمۇش باشاق يىدائىل.^{۱۲} اونلار او تورپاغىن بېھەستىندىن ىدىئكلىرى گونون سحرى مائانىن توکولمەسى كىستىلىدى. آرتىق ائسرايىل اوپولادلارينىن مائانىسى يوخ ائدى و او ائل گئغان تورپاغىنин مەحصوللارى ائلە دولاندىلار.

يوشۇ و قىلىنجلى آدام

^{۱۳} يوشۇ آرئحانىن ياخىنلىغىندا اولاندا، باشىنىي قالدىرىپ باخدى و ئىننە سئىرئەلمىش قىلىجىچ اولان بىر شخص گۇردو كى، قاباگىندا دايانيسب. يوشۇ اونون يانىنما گلئىب اوندان سوروشىدۇ: «سن بىزئىم طرفئىمىزدىنسىن، يوخسا دوشىنلىرىمىز طرفىنندىن؟»^{۱۴} او ددى: «خىر، من كى، ائندى گلەمىشىم، رېئىن قوشۇنۇن باشچىسى يوشۇ يام». يوشۇ اوزو اوستىر يە يىخىلدى و اونا سىجىدە ائىب ددى: «آغامىم بۇ قولۇنا نە سۆزۈ وار؟»^{۱۵} رېئىن قوشۇنۇن باشچىسى يوشۇ ددى: «چاراگىيىنى آياغىنidan چىخارت، چونكى اوستوندە دوردوغۇن يېر موقۇسىدۇر». و يوشۇ بلە اتدى.

آرئحانىن سوقوطۇ

ائسرايىل اوپولادلارينىن اوستوندىن آرئحا بىر باغلاتىمىشىدى. اورايانا گىرئىب-چىخان يوخ ائدى. ^۲ رب یوشۇ ددى: «باخ

ائسرايىللە لرئن گىلگالدا ختنە اولونىماسى اوردۇن چاينىن قرب طرفىنده اولان ^۵ بوتون إمۇرلولارين پادشاھلارى، و دەنئىز كنارىندا ياشايان بوتون گىئغان پادشاھلارى اشتىدىئلر كى، رب ائسرايىل اوپولادلارينىن قاباگىندا نجه اوردۇن سولارىنى قوروتىدۇ، الە كى، اونلار كېچىشتىر. و اوركىلىرى قورخۇيا دوشادۇ. ائسرايىل اوپولادلارينىن واھىمەستىندىن اونلاردا طاقت قالمادى.

^۶ او زامان رب یوشۇ ددى: «أۋۇزون اوجچون چاخماق داشىندا بىچاقلار دوزلت و ائسرايىل اوپولادلارينى قاباگىكى دە كىمى ختنە ات». ^۳ يوشۇ أۇزو اوچجون چاخماق داشىندا بىچاقلار دوزلەتىب، گىنبعت حاغارلۇدا ائسرايىل اوپولادلارينى ختنە اتدى. ^۴ يوشۇن ختنە اتمەسئىن سېبىي بودۇر: بوتون دۇيوش قابىلىتىي اولان ارگىكلەر، مئصىردىن چىخاندان سونرا يول بويو صحرادا ئۆلدۈلر.^۵ اورادان چىخان خالقىن ھامىسى ختنەلى اتدى، آما مئصىردىن چىخاندان سونرا يول بويو صحرادا دوغولانلارين ھەج بىرى ختنە اولونىماشىدى. ^۶ ائسرايىل اوپولادلارى قىرخ ائل صحرادا گىرئىل، الە كى، مئصىردىن چىخان دۇيوش قابىلىتىي اولان آداملارين ھامىسى ئۆلدۈلر. چونكى اونلار رېئىن سۆزۈنە قولاق آسمادىلار. رب آند ائچمەشىدى كى، بىزە ورمك اوچجون آتالارىمىزىا آند ائچدىيى سود و بال آخان تورپاغى اىطاعت اتمەيتىلە گۆرسەدىمەجك. ^۷ بونون عوضىتىنە رب اونلارين اوپولادلارين يىتىشىدى دە و يوشۇ اونلارى ختنە اتدى. چونكى اونلار ختنە سىز ائىدەلر و يولدا اونلارى ھەج كىم ختنە اتمەمىشىدى. ^۸ بوتون ائسرايىللە لرئن ختنە اولونىماسى قورتاردىقدان سونرا، اونلار صاغالاتا قدر اوردوگاھدا اوز

کاهن کی، قوچ بوینوزوندان اولان یدی گرمنایی داشی ییردیلار، ربئن ساندیغی قاباغیندا گدئردىلر و گرمایلاری چالیردیلار؛ سئلاحلی آداملار اونلارین قاباغیندا گدئردى. آرخا دسته ده، کاهنلر شیپورلاری چالارگن اونلارین دالینجا گدئردى. ^{۱۴} بله جه اونلار ائکتىجى گون ده شهرى بئر دفه دولاندىلار او ردوكاها قاييتدىلار؛ آلتى گون بله اندىلار. ^{۱۵} يەئنجى گون تزدن سحر آچيلاندا قالخدىلار و شهرى يەئى دفه بو قايىدا ائله دولاندىلار؛ آنجاق او يەئنجى گون، شهرى يەئى دفه دولاندىلار. ^{۱۶} يەئنجى دفه دولان زامان، کاهنلر گرمایلارى چالاندا، يوشع خالقا ددى: «چيغىرین! چونكى رب شهرى سئزه ورئب. ^{۱۷} شهر بئزه حارامدىر، شهر و اوندا اولان هر شى رېئه عايىددىر؛ آنجاق فاھىشە راخاب و اونونلا پېرىشكىدە اوده اولانلارين هامىسى گرك صاغ قالسىن. چونكى او، گۇندرەئىمئىز لەچلىرى گىزلىتى. ^{۱۸} لاكتىن سئز، حارام اولموش شىلدەن اوزاق دورون، الله كى، طاماھلۇمايسىپ حارام اولان شىلدەن هيچ نه گۇئورومىھىشتىز. ائسرايىل اوردوگاهىنى لعنت آلتىنا سالمايىپ باشىنا بلا گىڭىرمەئىشتىز. ^{۱۹} آنجاق بوتون قىزىل و گوموش، بورونج و دمىر اشىالار ربئه مخصوصىدور؛ اونلار گرك ربئن خزئەسئەن ورئىسىن. ^{۲۰} خالق چيغىرىدى و کاهنلر گرمایلارى چالدىلار. خالق گرماینلىرى سئىئنى اشئىنداه او جادان چيغىرىدى. او واحت قلا دووارلارى يېخىلىپ يرلە بئر اولدو و خالقين هر بئرى ائرهلى گادئب شهرى الديلار. ^{۲۱} اونلار شهرە اولانلارين هامىسىنى حارام اولاراق قىلينجىدان كچىردىب كامئل محو اندىلر؛ كىشىنى، آروادى، جاوانى، قوجانى، اوکوزو، قويۇن، إشىشى يى. ^{۲۲} يوشع اولكەنى گۈزدن كچىردىن او ائكى نفر جاسوسا ددى: «فاھىشە آروادىن ئۇنىه

أريحانى، اونون پادشاهى ائله ائگىنڈ آداملارينى سنه تسلیم اتمىش. ^۳ سئز، يعنى بوتون دئيوشچولر شهرئى اطرافينا بئر دفه دولانىن؛ آلتى گون بله ادىن. ^۴ عهد ساندېغىنин قاباغيندا، يەئى کاهن، قوچ بوینوزوندان اولان یدى گرماینلىرى داشىسىن يەئنجى گون شهرى يەئى دفه دولانىن و کاهنلر گرمایلارى چالسىنلار. ^۵ او زامان كى، اونلار قوچ بوینوزوندان اولان گرمایى اوزون بئر شىكلەدە چاليرلار و سئز اونو اشئىرىستىز، بوتون خالق گور سىلسە باغيرىسىن. او واحت شهرئى قالا دووارلارى بىرە يېخىلار و خالقين هر بئرى داييانىغى يىردىن شهرە قالخار. ^۶ نون اوغلو يوشع کاهنلىرى چاغىرىپ اوتلارا ددى: «عهد ساندېغىنى گۇئورۇن. ربئن ساندېغى قاباغيندا يەئى کاهن قوچ بوینوزوندان اولان یدى گرماینلىرى داشىسىن». ^۷ خالقا دا ددى: «قاباغا گىئن، و شهرى دولانىن. قويۇن سئلاحلى آداملا رېئن ساندېغى قاباغيندا كېتىشىلر. ^۸ يوشع بونو خالقا دىئىننە، يەئى کاهن قوچ بوینوزوندان اولان یدى گرمایى گۇئوردولر و ربئن قاباغيندا كچىب گرمایلارى چالدىلار؛ ربئن عهد ساندېغى دا اونلارين دالينجا آپارىلىدى. ^۹ سئلاحلى آداملار گرمایلارى چالان کاهنلىرىن قاباغيندا گدئردىلر. کاهنلر گرمایلارى چالا-چالا گىدرىك، آرخادا اولان دسته ساندېغىن دالينجا گدئردى. ^{۱۰} لاكتىن يوشع خالقا امر ادىب ددى: «سئزه «چيغىرین» دئىھەجىئم گونە قدر چيغىرمایىن، سىئىزى اشئىرىمە يىن، آغزىزىزدان هېچ بئر سۆز چىخماسىن. آنجاق من دئىن واحت چيغىرین». ^{۱۱} بله جه ربئن عهد ساندېغىنى شهرئى اطرافينا بئر دفه دولانىرىدى؛ سۇنرا اوردوگاها كەلدىلر و اورادا گەچەلەئلر. ^{۱۲} يوشع سحر ارگىن قالخدى. کاهنلى ده ربئن ساندېغىنى گۇئوردولر. ^{۱۳} يەئى

گدئن، او نا آند ائچدئىئىز كىمى آروادى و او نون يانىنداكى لارين هاميسىنى اودن چىخاردىن». ^{۲۳} بله جه بو جاوان جاسوسلار گلەپ راخابى، آناسىنى، قارداشلارينى، و بوتون وار-يوخونو گتىردىلر؛ اونلار حتا او نون بوتون قوحوملارىنى دا گتىردىلر و اونلارى ئىسرايىل اوردوگا ھەينىن كىنارىندا قويىدولار. ^{۲۴} ۲۴ شهرە و اورادا اولان ھەرىشىءە اود ووروب ياندىريدىلار. آنجاق قىزىل و گوموشۇ، بورونج و دەئر اشىلارى ربئىن خەزئەنسەنە قويىدولار. ^{۲۵} لاكىن يوشع فاختىشە راخابى، او نون آتاسىينىن عايىلە سەنتى و او نون بوتون وار-يوخونو حەنفەتىدى؛ آرواد بو گونە قدر ائسرايىللەرلىن آراسىيندا ياشايىب، چونكى آئەنhanى گۈزىن كىچىرتىمك اوچون يوشعنى گۈنۈردەپلىچىلىرى يانىندا گىزلىدى.

^{۲۶} يوشع او واخت خالقا آند ائچدئىب اونلارا ددى: «رېئىن حوضۇروندا ملعون او لسوون او آدام كى، بو آرئحا شەرئىنى بىرپا ادئر؛ بونو ادن آدام او نون بونۇرۇھەستىنى ائلک او غلونون حياتى باھاسينا قوباجاق، او نون دروازىلارينى دا كىچىشك او غلونونون حياتى باھاسينا بىرپا ادھىرك. ^{۲۷} بله جه رب يوشعلە و او نون شۇھەرتى بوتون اۋلەكى يە يايىلدى.

آكانىن گوناه و جزاىسى

اما ائسرايىل اۋولادلارى حارام شىلەر بارەدە خيانىت اتدىلر. چونكى يەھودا قېبلە سەنندىن زىراخ اوغلو زېدى او غلو گرمى او غلو آكان حارام اولۇنۇمۇش شىلەرن گۈنۈردو. او نا گۈرە دە رېئىن قىضىي ائسرايىل اۋولادلارينىن ضىئالىنى آلۋولاندى.

^{۲۸} يوشع آرئحادان بىت آۋىئىن يانىندا اولان عايى شەرئەنە كى، بىت ائلشىن شرقىتىنە ائدى، آدامالار گۈنۈردئىب اونلارا ددى: «گدئن، اۋلەكەنى گۈزىن كىچىردىن». آدامالار چىخىب عايى شەرئىنى گۈزىن كىچىرتىدلر. ^{۲۹} اونلار

مالی آراسیندا شئنعار مالی اولان گؤزل بىر پالتار، انكى يوز شىكىل^{*} گوموش، و آغىرلىغى آلى شىكىل^{*} اولان بىر قىزىل تىكەسى گۇردو، اونلارا طاماح سالىب گۇردو. باخ، ھامىسى چادىرىمىن اورتاسىندا تورپاغا باسىرىرىلىپ، گوموش ده اونلارين آتىندادىر.

۲۲ يوشع آداملار گۈندىرى و اونلار چادىرا قاچدىيلار. باخ، شىلەر اونسون چادىرىندا گىزىلەلمىشدى، گوموش ده آلتىندا ئىدى. ۲۳ اونلارى چادىرىن ائچىنندن گۇرتوروب يوشعىن و بوتون ائسرايىل اولوادىلارينىن يانىنا گىتىردىلر و رېشىن قاباغىندا يەر قويىدولار. ۲۴ يوشع و اوننلا بىرلەتكەدە بوتون ائسرايىللى لر، زىراخ اوغلو آكانى، گوموشو، پالتارى، قىزىل تىكەنى، اوغوللارينى، قىزلارىنى، اوکوزلەرنى، إشىكلىرنى، قوبونلارينى، چادىرىنى و بوتون مالىنى گۇرتوروب، آكور درەستەنە چىخارتىدىلار. ۲۵ يوشع ددى: «نه اوچون بىزى بىلايا سالدىن؟ رب بىر گون سىن بىلايا سالاجاق» بوتون ائسرايىللى لر اونلارى داشا باسىدىيلار؛ سونرا دا اوددا ياندىرىدىيلار. ۲۶ اونلارين اوستونە بئۇيوك داش قالاغى يىيغدىيلار كى، بىر گونە قدر دورور. بوندان سونرا رېشىن قىسب الۇوو سۈندو. بونون اوچون بىر گونە قدر او يېشىن آدينا آكور^{*} درەمىسى دىئىشى.

عاي شهرئىن الله كچىرتەمىسى

رب يوشعه ددى: «قورخىما، اورەيىن ده اوزولمەسەن، بوتون دۇيوشچولەنى اۋزونلە گۇرتو و عاي شهرئەنە هوجوم ات. باخ، من عاي شهرئىن پادشاھىنى، خالقىنى، شهرئىنى و تورپاگىنى سەنە تىسائىم اتمىشىم.

آرانىزدان يوخ اتىمەستىنر، بىر داها سئزئىله اولما ياجاگام. ۱۳ قالخ! خالقى تقدىس ات و دە: «صاباحكى گون اوچجون اۋزونۇزو تقدىس ادئن، چونكى ائسرايىلەن تارىيسى رب بىلە دىئىر: اى ائسرايىللە لر، آرانىزدا حارام شى وار. اونو آرانىزدان گۇرتورمىھەستىنر، دوشمنلىرىنىز قاباغىندا دورا بىتلەمىزستىنر. ۱۴ صباح سحر قبئلە بەقبئلە رېشىن حوضورونا چىخارسىنىز و اونون پوشكەلە سەجدەنىي قبئلە نىسئل بەنسىل ائرەللى گلر. رېشىن سەجدەنىي نىسئل، عايىلە بەعايىلە ائرەللى چىخار. و رېشىن گۇرسىتىدىنىي عايىلە كىشى بەكىشى قاباغا گلر. ۱۵ حارام اولونمۇش شىلەردىن گۇرتورن آدام و اونا عايد اولانلارين ھامىسى اوදا ياندىرىيلاجاق، چونكى او، رېشىن عەهدەنىي پۇزوب و ائسرايىلە روسواچىقىلىق ادئمەر.»

۱۶ يوشع سحر تزدن قاللخىدى و ائسرايىلە لرى، قبئلە بەقبئلە رېشىن حوضورونا گىتىرىدى و يەھودا نىسئل لرلەنى ائرەللى چىخارتىدى و زىراخ نىسلەنى گۇرتوروع؛ زىراخ نىسلەنى عايىلە بەعايىلە كۈزە ائرەللى چىخارتىدى و زىبىدى عايىلە سى گۇرتوروع. ۱۷ زىبىدى عايىلە سىنەن كىشى بەكىشى ائرەللى چىخارتىدى؛ زىراخ اوغلو، زىبىدى اوغلو، گىرمى اوغلو آكان كى، يەھودا قبئلە سىئىن دىئىر، گۇرتوروع. ۱۹ يوشع آكانا ددى: «اوغلۇم، سەن يالوارىرام، ائسرايىلەن تارىيسى رېي عئىتلەنەر^{*}، و اونو حمد ات؛ ائنلى منه دە كۈزۈم نە ادېسىن؟ مندىن گىزىتەم». ۲۰ آكان يوشعه جاواب وردى: «حقىقتىن، من ائسرايىلەن تارىيسى رېشىن ضىئىنە گوناھ اتىمەشم. اتىئىم بودور: ۲۱ او زامان كى، تالان

۱۹:۷ يو سۈزىدن بىرئە آند ائچىرتىمك اوچون اىستىفادە اولونوردو
۲۱:۷ تقرىئىن ۲/۳ كىلوا
۲۱:۷ تقرىئىن ۵۷۵ گرم
۲۶:۷ عېرىتىنى دىلىنىدە يعنى بلا.

۲ آرئحانین و اورانین پادشاهینین باشینا نه
گشتردئن، عای شهرئشن و اونون پادشاهینین
باشینا دا إله گشتر؛ آنجاق ماللارینی و
حیوانلارینی اوزونوز اوچون قارت ادئن.
شهرئن ضئدئنه آرخا طرفدن کمئن قورون.»
۳ یوشعله بوتون دؤیوشچولر عای شهرئنه
گتمک اوچون قالخدیلار؛ یوشع اوتوز من
انگىد آدام سچېت، اونلارى گجه ائكىن اورا بىا
گۈندىرىدى. ۴ و اونلارا بىلە امر اتدى: «فولاق
آسین، شهرئن ضئدئنه آرخا طرفدن کمئن
قوراجاقسىز، شەردىن چوخ اروغا گتمەيشن،
لاكتىن ھامىنiz حاضير دورون. ۵ من و يائىمدا
اولان بوتون خالق شهرە ياخىنلاشاجاييق.
اولىكى كىمئى شهرئىشنىڭ ساڭلىرى بىزئىم
ضئدئمنزه چيخاندابىزى دەن اونلارين قاباغىندان
قاچاجاييق. ۶ آرخامىزجا او قدر آپاراجاييق
كى، شەردىن اوزاق دوشسۇنلار چونكى «اولىكى
كىمئى قاباغىمىزدان قاچىرلار» دىئە حكىلر. بىلە جە
اونلارين قاباغىندان قاچاجاييق. ۷ او واخت
سەنر كمئىندىن قالخىب شهرى آلين، چونكى
تارىيىز رب اورانى سىزە تسلىم ادەجىك.
۸ شهرى آله كچىرتىئىش زامان، شهرە اود
وورون. بونو رىئىن سۆزۈنە گۈرە ادئن. گۈرون،
سەزە بىلە امر اتدىم.» ۹ بىلە جە، یوشع اونلارى
گۈندىرىدى. اونلار كمئن بىرئەنگىتىلر و بىت
ايل لە عای شهرى آراسىندا كمئىنده، عای
شهرئىش قرب طرفىنده گۈزلە دەئلر. آما یوشع
گجهنى جاماعاتىن آراسىندا كچىرتىدى.
۱۰ یوشع سحر تزدن دوردو، خالقا نظام
وردى، اوزو و خالقىن آغساقاللارى خالقىن
قاباغىندادى عای شهرئىشنىڭ طرفىنە گىتىلار.
۱۱ بوتون دؤیوشچولر دە اونونلا بىرلەكىدە
گىتىلار و ياخىنلاشىپ شهرئن قاباغينا گلدىلار
و عاي شهرئىشنىڭ شمال طرفىنده يېغىلىدிலار.
ائىدى یوشعلە عاي شهرى آراسىندا آنجاق بىز
درە وار ائىدى. ۱۲ یوشع بش مئەن قدر آدام
گۈزىردو، اونلارى بىت ايل لە عاي شهرى

امر اتمیشیدی و موسانین شریعت کتابیندا یازیلمیشیدی؛ اونون اوستونده ربه یاندیرما قوربانلاری و باریش قوربانلاری تقدیم اتئلر. ^{۳۲} یوشع اوراد، موسانین ائسراپیتل اولادلاری حوضروندا یازدیغی شریعتن بئر نوسخه‌ستنی داشلار اوستونه یازدی. ^{۳۳} بوتون ائسراپیتل لر، آنساقاللار، سرکردهل، حاکتمل، و حتاً قرئیلر ریتن عهد ساندیغینین ائکی طرفندن، ساندیغی داشییان لاوئی کاھتلرئن قاباغیندا دایاندیلار. خالقین یاریسی گیرزئم داغینین، او بئری یاریسی دا عیبال داغینین قاباغیندا دوردو. نجه کی، ریتن قولو موسا ائسراپیتل خالقینا برکت ورمک اوچون اوللر بو جور دایانماغی بویورموشدو. ^{۳۴} اوندان سونرا یوشع شریعتن بوتون سؤزلئنی، برکت و لعنتی، یعنی شریعت کتابیندا یازیلانلارین هامیسینی اوخودو. ^{۳۵} بوتون ائسراپیتل جاماعتینین، آروادلارین، اوشاقلارین و آراریندا اولان قرئیلرین حوضروندا موسانین بوتون بویوردو قلاریندان هچ بئر سؤز قالمادی کی یوشع اونفو اوخومامیش اولسون.

گتبعونلolarin مکرى

اوردون چایینین قرب طرفندن، داغلیقیدا، هامار بؤلگەدە، لوینانا قدر اوزانان بؤیوک دهنزئن ساحتلئنده ياشایان خىتلی لر، امۇرلولار، گئغانلى لار، پېزىتلر، خىلوي لر و بیولولارین بوتون پادشاهلاری بونو اشتىدلر ^۲ و بئر يره بېغىلدىلار کی، یوشع و ائسراپیتل لرئن ضىندىن بېرىشكىدە دؤيوشىونلار.

^{۳۳} لاکتن گتبعون اهالىسى یوشعئن آرئحا و عای شهرئنن باشينا نه گئىرەتكىلرئن اشتىتكىدە، ^۴ حىليله ائله رفتار اتىدلر؛ گەذب اۆزلىئنى إلچى كىنمى گۈرسىتلر و كۈنهنەلنمىش توربالار، كۈنهنە، بېرتىق و باغانلىمىش شراب تولوقلارينى إششىكلىئنە

هوجوم اتىدلر. ^{۲۲} او بئری ائسراپىلللى لر دە شهردن اونلارا طرف چىخىدىلار. او واخت اونلار ائکى طرفدن گلن ائسراپىلللى لرئن آراسىندا تله يە دوشدولر. اونلارى او قدر قىرىدىلار کى، اونلاردان هچ كىس دئرى و يا قاچمىش اولمادى. ^{۲۳} آما عاي شهرئنن پادشاهىنى دئرى توپ یوشعئن يانينا گىشتىلر. ^{۲۴} ائسراپىلللى لر عاي شهرئنن اهالىشىتن ھامىسينى اۇلدوروب قورتارانا قدر، اونلارى زەمندە و تعقىب اتىئكلرى چۈلە قىيلىجىدان كچىرتىدلر. سونرا بوتون ائسراپىلللى لر عاي شهرئننە قايدىپ، اورادا قالانلارى دا قىيلىجىدان كچىرتىدلر. ^{۲۵} او گون قىريلاڭ كىشىلر و آروادلارين سايىسى، اون ائکى مەن نفر ائدى؛ یعنى عاي شهرئنن بوتون اهالىشىنى. ^{۲۶} چونكى یوشع بوتون عاي شهرئنن اهالىشىنى كامىل قىريپ قورتارانا قدر، نزەز اوزادان آشنى گىرى چىكمەدى. ^{۲۷} آنچاق ریتن یوشعە بویوردوغو سۈزە گۇرە، ائسراپىلللى لر او شهرئن حيوانلارينى و اشىالارىنى تالان ادئب اۆزلىئنە گۇئىردىلر. ^{۲۸} بىلە جە یوشع عاي شهرئن ياندیردى. اورانى ايدى بئر داش قالاغينا دۇندردى، یعنى بئر وئرانە يە كى، بو گونه قدر قالىر. ^{۲۹} او، عاي شهرئنن پادشاهىنى آغاچدان آسيب آخشاما قدر ساخладى. گون باتاندا یوشع امر وردى و اونون جىسىنى آغاچدان دوشورتىدلر. اونو شهر دروازاسىنین گىرەجىئە آتىدلار. اوستونە إله بؤیوک داش قالاغى بىغىلىدار کى، بو گونه كىمى قالىر.

موسانین شریعتى ائسراپیتل خالقینا اوخونور ^{۳۰} او زامان یوشع عېيال داغىندا ائسراپىلئن تارىسى ربه بئر قوربانگاه قوردو. ^{۳۱} او، اوستونە هچ كىمئن دەئر وورمادىغى، يۇنولمايمىش داشلارдан بئر قوريانگاه دوزىلتى، نجه کى، ریتن قولو موسا ائسراپىتل اولادلارينا

عهد باغلادى کى، اونلارى صاغ بوراخسىن؛ جاماعاتين رهبرلىرى ده بونون اوچون آند اىچدىئلر. ^{۱۶} اونلارلا عهد باغلايدىقان اوچ گون سونرا اشتىدلر كى، بو آداملار ائسرايىللە لرلە قونشۇلوقدا، إله اوز آرالاريندا ياشاييرلار. ^{۱۷} ائسرايىللە لر چىخىپ اوچونجو گون اونلارين شهرلىرنە گىلدىلر. اونلارين شهرلىرى گىشىعون، كېڭىشا، بېرىوت و قىرىت پەھەرئىم اىدى. ^{۱۸} ائسرايىللە لر اونلارا هوچوم اتمەدلىر، چونكى جاماعات رهبرلىرى اونلار اوچون سىنئىن قوللارينقى. آما يوش اونلارا ددى: «سەز كەمىستىز و هارادان گلنرسىننە؟» ^{۱۹} اونا ددىلر: «بىز قوللارين، سىنئىن تارىن رېشنى شۇھىرتلى آدىنا گۈرە چوخ اوچاق خېرىنى، و اونون گىلمىشىك. چونكى رېشنى خېرىنى، و اونا مەسىرەدە اتىئىي بوتون شىلىرى اشتىمىشىك.

^{۲۰} اشىتىمىشىك كى، اوردون چايىنин او طرفىندە اولان إمۇرلولارين انكى پادشاھى يىعنى خىسبۇن پادشاھى سەخونون و عشتاروتداكى باشان پادشاھى عوگۇن باشىنا نە گىتىرىدی. ^{۲۱} اونا گۈرە آغسالالاريمىز و اولكەمېزىن بوتون اھالىسى بىزە بله ددىلر: « يول اوچون ارزاق گۈئۈرۈپ اونلارين گۈرۈشۈيونە گەدىن و دىشىن: بىز سىزىن چوخ اوزاغىق؟» ^{۲۲} اىندى لىنت اولويسونز. دائىم نۆكىر اولاچايسىنiz. تاريمىزىن اوى اوچون اودون گىشىپ سو داشىبيجايسىنiz». ^{۲۳} اونلار يوشىعه جاواب ورئب ددىلر: «بىز سىنئىن نۆكىرلەن اشىتىمىشىدىك كى، سىنئىن تارىن رب اوز قولو موسايى امر ادئب كى، بوتون اولكەنى سىزە ورسىن و اولكەن ئىش بوتون ساكتىلىرىنى سىزىن قاباگىنizدان محو اتسىن. بونا گۈرە دە سىزىن اوزونوزدن جانىمىز اوچون چوخ قورخوب بله اتىئىك. ^{۲۴} آرتىق سىنئىن آشىنەيىشك. سىنئىن گۆزۈنە نە خوش و

يوكىلەدەيلر. ^{۲۵} آياقلاريندا جىرييق و ياماڭلى چارىقلارى، آيىتلەرنىدە كۈھنە پالتارلارى وار اىدى. يىمكلىرى اولان بىتون چۈرکلى قورو موش و كوفسەمەشىدى. ^{۲۶} اونلار كىتلگالدا اولان اوردوگاها، يوشىعن يانىنا گىدلەر، اونا و ائسرايىللە لر ددىلر: «بىز اوچاق بىز اۈلکەن گىلمىشىك، اىندى بىزئىمەلە عەد باغلايىن». ^۷ ائسرايىللە لر خىولى لر ددىلر: «بىلەك سەز بىزئىم آرامىزدا ياشايارسىنiz. بىز سىزىنە نەجە عەد باغلايىق؟» ^۸ اونلار يوشىعه ددىلر: «بىز سىنئىن قوللارينقى. آما يوش اونلارا ددى: «سەز كەمىستىز و هارادان گلنرسىننە؟» ^۹ اونا ددىلر: «بىز قوللارين، سىنئىن تارىن رېشنى شۇھىرتلى آدىنا گۈرە چوخ اوچاق خېرىنى، و اونون گىلمىشىك. چونكى رېشنى خېرىنى، و اونا مەسىرەدە اتىئىي بوتون شىلىرى اشتىمىشىك.

^{۱۰} اشىتىمىشىك كى، اوردون چايىنин او طرفىندە اولان إمۇرلولارين انكى پادشاھى يىعنى خىسبۇن پادشاھى سەخونون و عشتاروتداكى باشان پادشاھى عوگۇن باشىنا نە گىتىرىدی. ^{۱۱} اونا گۈرە آغسالالاريمىز و اولكەمېزىن بوتون اھالىسى بىزە بله ددىلر: « يول اوچون ارزاق گۈئۈرۈپ اونلارين گۈرۈشۈيونە گەدىن و دىشىن: بىز سىزىن چوخ اوزاغىق؟» ^{۱۲} يانىنiza گلەمك اوچون چىخىدېغىمiz گون بو چۈرۈھېمىزى ارزاق اولاراق اولرەمېزىن ائستى - ائستى گۈئۈرۈمۈشىدوك، باخ، آما اىندى قورو يوب و كوفسە يېش. ^{۱۳} دولدوردو غوموز بو شراب تولوقلارى تزە اىدى، باخ، آما اىندى بېرىتىلىك. يولون چوخ اوزونلۇغۇندان پالتارلاريمىز و چارىقلاريمىز دا كۈھنە لېش». ^{۱۴} بله جە ائسرايىللە لر اونلارين ارزاقلارين بىش آزىنى گۈئۈرۈپ دەرلەن مىلىخانىن ئەمدىلار. ^{۱۵} يوش اونلارلا صولح ادئب،

۷ یوشع، اونونلا بئرلەتكەدە بوتون دئيووشچولر و بوتون انگىنە آداملار گەنلگالدان چىخىدىلار.

۸ رب یوشعه ددى: «اونلاردان قورخما، چونكى اونلارى سنه تسلىم اتىمىش؛ اونلاردان هچ كىم سىنن قاباگىيندا دورا بىتلەمەجك.» ۹ یوشع گەنلگالدان بوتون گېچەنى يول گەئىب قەفلەتن اونلارىن اوسىتونىه گىلدى.

۱۰ رب اونلارى ائسرايىتللى لر ئىن قاباگىيندا گىچەلتىدى، و ائسرايىتللى لر اونلارى گىبعۇندا بئيوىك بىئر شىكتىلە قىرىدىلار و اونلارى بىت خورۇنا چىخان يول بويونجا تعقىب اتىب عزقا و مەقدايا قدر قىرىدىلار. ۱۱ امورلولار ائسرايىتللى لر ئىن قاباگىيندان قاچدىقلارى زامان، بىت خورۇن اتىشىندە ئىشكىن، رب اونلارىن اوسىتونىه عزقايا قدر گۈيدىن بئيوىك داشلار آتىدى و اونلار اۆلددۈلر؛ داش دولسو ائلە ئۇنلار ائسرايىشل ئۇلادلارىنىن قىلينجلا اۆلددۈرۈلكرىئىن دادا چوخ ائدى.

۱۲ رب امورلولارى ائسرايىشل اۆلددۈلارينا تسلىم اتىئىي گون یوشع ربە يالواردى و ائسرايىتللى لر ئىن گۆزو قاباگىندا ددى:

«اي گونش، گىبعۇن اوسىتوندە دايىان،

اي آى، سىن دە آيالۇن درەشىندە.»

۱۳ ائسرايىش خالقى دوشمنلىئىن دىقىصاچ آلانا قدر گونش اورادا دايىاندى و آى يرئىندە قالدى. مىگر بۇ، ياشار كىتابىيندا يازىلما يىپىدىر؟ گونش گۇيۇن اورتاسىيندا دوردو و گەئىنەت تەخمىن بىتون گون باتىمادى. ۱۴ ربىن ائنسان سەسىنى اشتىدىي او گون كىئى بىئر گون، نە اوندان اوّل، نە دە اوندان سۇنرا اولدو؛ چونكى رب ائسرايىش اچجون ووروشدو.

۱۵ سۇنرا یوشع و اونونلا بئرلەتكەدە بوتون ائسرايىتللى لر گەنلگالداكى اوردوگاكا قايتىدىلار.

امور پادشاھلارىنىن اۆلددۈرۈلمەسى

۱۶ بۇ بش پادشاھ قاچىب مەقدادا اولان ماغارادا گىزلىنىڭلەر. ۱۷ یوشعه خبر وردىلەر: «بىش

دوز گلئر، بىزە ات.» ۲۶ یوشع اونلارلا بىلە رفتار اتدى و اونلارى ائسرايىشل ئۇلادلارىنىن آلىنىن قورتاردى و اونلارى اۆلددۈرمەدىلەر. ۲۷ او گون یوشع جاماعات اوچون و ربىن سەچە جىي يىرددە كى اۆز قوربانگاھى اوچون، اونلارى اودون گىن و سو داشىماق ائشىنە تعىئىن اتدى و بۇ گونه قدر دە بىلەدى.

گونش حركىتىن دايانيز

او زامان كى، اورشىلەم پادشاھىي ادونىي صىدق اشتىدى كى، یوشع عاي شهرتىن آلىپ و اونو كامىل محو ادەب (نجه كى، هم آرئحا ائلە پادشاھىنىن، هم دە عاي شهرى ائلە پادشاھىنىن باشىنا كىتەمىشىدى)، گىبعۇن اھالىسى دە ائسرايىتللى لر لە صولح باغلايىب اونلارىن آراسىندا بىرلار، ۲ چوخ قورخويا دوشدو، چونكى گىبعۇن شهرى شاهنەشىن شهرلىرىن بىئر كىئى بئيوىك بىئر شهر ائدى. گىبعۇن عاي شهرتىن دە بئيوىك ائدى و اورانىن بىتون آداملارى انگىن اندىلەر. ۳ بۇنون اوچون اورشىلەم پادشاھىي ادونىي صىدق، خېبرون پادشاھىي هوھاما، يېرمۇت پادشاھىي پىشاما، لاكىش پادشاھىي يافقىتع، عىگلۇن پادشاھىي دېئرە خېر گۈندۈرئىب ددى: ۴ «يانىما گلەپ گىبعۇنلولارى قىرماقدا منه كۈمك ادئن، چونكى اونلار یوشع و ائسرايىشل اۆلددۈلارى ائلە صولح ادىبلەر.» ۵ بىلە جە بش امور پادشاھىي يعني اورشىلەم پادشاھىي، خېبرون پادشاھىي، لاكىش پادشاھىي، عىگلۇن پادشاھىي، بىتون قوشۇنلارى بىرلەشىئىب چىخىدىلار و گىبعۇن قاباگىيندا اوردوگاه قوروب اونونلا ووروشدو.

۶ گىبعۇن گۈندۈرئىب ددىلەر: «ائىنى قوللارىنىن یوشعه خېر چكمە، تى يانىميزا گل، بىزى قورتار و بىزە كۈمك ات. چونكى داغلىقىدا ياشىيان بىتون امور پادشاھلارى بىئىم ضىندىم تىزە بىرلەشىلەر.»

ماغارانین آغزينا دا بئيوك داشلار قويدولار و بو داشلار بو گونه قدر ده اورادادير.

^{۲۸} يوشَع او گون مَقْدَانِي آلدی، اونو و اوندا پادشاهيني قيلينج آغزينا وردي؛ اونو و اوندا اولان هر کسی کاميل محو اتدي. بئر آدامى پله، صاغ بوراخمامدي. آرئحا پادشاهينين باشينا گشتريديشنى، مَقْدَادا پادشاهينين دا باشينا گشتري.

^{۲۹} يوشَع و اونونلا بېرىشكىدە بوتون ائسرايىلللى لر، مَقْدَادان لېبىيا كچىدىلر و لېبىانىن ضىدائىھىدە ووروشدولار.^{۳۰} رب ھم شهرى، ھم ده اونون پادشاهيني ائسرايىلللى لرە تسلیم اتدى. يوشَع پادشاهى و اورادا اولان بوتون آداملارى قيلينجدان كچىرىتىپ بئر آدامى پله، صاغ بوراخمامدي. آرئحا پادشاهينين باشينا گشتريديشنى، اورانين پادشاهينين دا باشينا گشتري.

^{۳۱} يوشَع و اونونلا بېرىشكىدە بوتون ائسرايىلللى لر لېبىاندان لاكىشە كچىدىلر و اونلارين قاباگىندا اوردوگاه قوروب لاكىشلى لرە ووروشدولار.^{۳۲} رب لاكىشى ائسرايىلللى لرە تسلیم اتدى؛ يوشَع اورانى ائكىنجى گون آلدى. لېبىاندا اتدىكلرى كىنمى، لاكىش و اوراداکى بوتون آداملارى دا قيلينجدان كچىرىتىلر.^{۳۳} او زامان گىر پادشاهى خورام، لاكىش كۆمك اتمك اوچون گىلدى. يوشَع او و اونون خالقىنى دا قىردى و هچ كسى صاغ بوراخمامدى.

^{۳۴} يوشَع و اونونلا بېرىشكىدە بوتون ائسرايىلللى لر لاكىشدن ىكلىونا كچىدىلر، و اوردوگاه قوروب ىكلىونلولارلا ووروشدولار.^{۳۵} إله همئن گون اورانى آلدىلار و قيلينجدان كچىرىتىلر؛ لاكىشده اتدىكلرى كىنمى، ىكلىونداکى بوتون آداملارى او گون کاميل محو اتدىلر.

^{۳۶} سونرا يوشَع و اونونلا بېرىشكىدە بوتون ائسرايىلللى لر، ىكلىوندان خبرونا كچىدىلر و اوراداکى لازلا ووروشدولار.^{۳۷} اورانى دا آليپ

پادشاه تاپىلىپ. اونلار مَقْدَاداکى ماغارادا گىزلەنېلر». ^{۱۸} يوشَع ددى: «ماغارانين آغزينا بئيوك داشلار يبورلادىن و يانينا آداملار قوييون كى، اونو گۈز آتىندا ساخلاسىنلار.^{۱۹} لاكتىن سىز اوزونوز دايامايىن؛ دوشمنلىرىنى تعقب ادىن و اونلارا آرخادان ھوجوم گىشىن. اونلارى قويمايىن كى، شەھرلرلەنە گەرسەن. چونكى تارينيز رب اونلارى سىزە تسلیم ادئب». ^{۲۰} يوشَع و ائسرايىل اۋۇلادلارى دوشمنى، محو اولاتاجاق، چوخ آغىر بئر شكىلەدە قىربىلار. صاغ قالانلار قالالى شەھرلر دە پناھ توتدولار.^{۲۱} بوتون خالق مَقْدَاداکى اوردوگاها، يوشَعنى يانينا سالامات قايدىتىدە و بوندان سونرا ائسرايىل اۋۇلادلارينين ضىدائىھىدە هچ كەن بئر سۆز دىئى بىلمەدى.

^{۲۲} او واخت يوشَع ددى: «ماغارانين آغزىنى آچىن، بو بش پادشاهى مئمۇن يانىما گىشىن». ^{۲۳} إله ده اتدىلر، ماغارادان بو بش پادشاهى يعنى اورشلەم پادشاهينى، خىرون پادشاهينى، يېرمۇت پادشاهينى، لاكتىش پادشاهينى و عېڭلۈن پادشاهينى اونون يانينا گىشىدىلر.^{۲۴} بو پادشاھلارى يوشَعنى يانينا گىشىن زامان، او بوتون ائسرايىل آداملارينى چاغىرىدى. اونونلا گىلن دۇيوشچولرلەن باشچىلارينا ددى: «ياخىنلاشىن، آياقلارينىزى بو پادشاھلارين بويىنونا قوييون». اونلار ياخىنلاشىب آياقلارينى اونلارين بويىنونا قويدولار.^{۲۵} يوشَع اونلارا ددى: «قورخىمايىن، اورەيىنتىز اوزولمەسەن. گوجلو و جسارتلى اولون. چونكى رب ووروشاجايىنiz بوتون دوشمنلىرىنى باشينا بله ادەجك».^{۲۶} اوندان سونرا يوشَع اونلارى ووروب اۇلدوردو. اونلارى بش آغاچدان آسىدى و آخشاما كىمى آغاچدان آسيلى قالدىلار.^{۲۷} گون باتاندا يوشَع امر اتدى كى، اونلارى آغاچدان إندىرىستىلر و اونلارى گىزلىنىتىكلرى ماغارا يا آتدىلار.

امورلولارا، خىتللىرە، پېزىزلىرە، داغلىقىدا ياشاييان بىرسولولارا، خىرمون داغىنин آشاغىسىندىكى مئصپا دئياريندا ياشاييان خشۇلى لە خېر گۈندردى.^۴ بونلار بوتون قوشۇنلارى ائله دەنئ ساختىنەنىڭ قوم قدر بؤيوک بىر قوشۇن و چوخلۇ آت و دۇيوش عارابالارى ائله گىلدىلر. بوتون بو پادشاھلار بىرلەندىلر و ائسرايىللەر لەلە ووروشماق اوچۇن گلئىب مىرمۇم سولارى يانىندا بىرلەندىلە اوردوگاه قوردولار.

^۵ رب يوشعه ددى: «اونلاردان قورخما، چونكى صباح بۇ واخت هاميسىنىن ائسرايىللە لە ئۆلۈ تسلئەم ادەجىم؛ اونلارين آتلارىنین آياق و تەرىنى كىسەجىكسىن، دۇيوش عارابالارينا اود ووروب ياندیرا جاقسان.»^۶ يوشع و اونونلا بىرلەندىلە بوتون دۇيوشچولر، مىرمۇم سولارى يانىندا قەلتەن دوشمنلەرنى اوستونە گىلدىلر و اونلارا ھوجوم اتدى. ^۷ رب اوضلارى ائسرايىللە لە تسلئەم اتدى. بىلە جە اونلارا قالىب گلئىب بؤيوک مىئصپا مئسىرفوت مەيشىمە قدر، شرق طرفەكى مىئصپا درەستىنە قدر دوشمنلەرنى قۇرودولار و بىر نفر صاغ قالمايانا قدر هاميسىنى قىيردىلار.^۸ يوشع رېشىن اونا دەئىيى كىمى اونلارلا رفتار اتدى؛ آتلارىنین آياق و تەرىنى كىسىدە و دۇيوش عارابالارينا اود ووروب ياندیردى.

^۹ او واخت يوشع گرى قايىيدىب، خاصورو آلدى و اونون پادشاھينى قىلينجلا اوللوردو. خاصورو اولىجە بوتون بو اولكەلرلىن باشى اتدى.

^{۱۰} اورادا اولان بوتون آداملارى قىلينجдан كچىردىب، كامئل محو اتدىلر. نفس چىكىن بىر نفر دە بىلە قالمادى. سۇرما خاصورا اود ووردو.^{۱۱} يوشع بو سلطنتلىرىن بوتون شهرلەنى و بوتون پادشاھلارينى توتدۇ و هاميسىنىن قىلينجдан كچىردىب كامئل محو اتدى، نجه كى، رب قولو موسايىا امر اتمىشدى.^{۱۲} ائسرايىللە لە يوشع ياندېرىدىغى خاصوردان

پادشاھينى، بوتون گىنلەرى و بوتون اھالىسىنى قىلىنجدان كچىرتىدىلر. يوشع ىكەنلۈندا اتىئىكلەرى كىمى، خېروندا دا دئىي بىر آدام قويىمادى؛ اورانى و اوراداڭى بوتون آداملارى كامئل محو اتدى.

^{۱۳} يوشع و اونونلا بىرلەندىلە بوتون ائسرايىللە لە، دېشە قايىيدىلار و اوراداڭى لارلا ووروشىدۇلار.^{۱۴} يوشع دېشى، پادشاھينى و بوتون گىنلەنى آليپ اھالىسىنى قىلينجدان كچىرتىدى. اورادا اولان بوتون آداملارى كامئل محو اتدى. بىر آدام بىلە، صاغ قويىمادى. يوشع خېرونون، لېنىن و اونون پادشاھينى باشىيا گىئىردىئىنى، دېشەن و اونون پادشاھينىن دا باشىنا گىئىرىدى.

^{۱۵} بىلە جە يوشع بوتون اولكەنى يعنى داغلىقى يېرىلىرى، نېگى، ھامار بىلگەنى و داخ ياما جلا رىينى توتدۇ و بوتون او يېرىلىنى پادشاھلارينى قىيردى. ائسرايىلشەن تارىسىي رېشىن امر اتىئى كىمى، بىر آدامى بىلە، صاغ بورا خامادى، نەقس آلان ھەر آدامى كامئل محو اتدى.^{۱۶} يوشع قىلىش تىزىزى دەن غەزەيە قدر، بوتون گوشىن دئيارىندا ياشايانلارى حتا كىبعونا قدر مغلوب اتدى.^{۱۷} يوشع بوتون بو پادشاھلارى و اونلارين اولكەلرلىنى بىر موحارىتىبەدە آلدى، چونكى ائسرايىلشەن تارىسىي رب، ائسرايىل اوچۇن ووروشىدۇ.^{۱۸} يوشع بوتون ائسرايىللە لە گىنلەگالداكى بىرلەندىلە بىلە جە يوشع و اونونلا اوردوگاها قايىيدىلار.

يوشعنىڭ شمال شەھىرىنى فتح اتمەسى

1 خاصور پادشاھى يابىن، بونو اشتىندىنە، مادون پادشاھى يوبابا، شەئمۇن پادشاھينا، آكشاف پادشاھينا، 2 شەئمەلدا، داغلىقى يېرىلدە كى كىشىروت دەنلىشىن جىنبووندا اولان عارابا داڭى كى ھامار بىلگەدە كى و قربىدە پېرىشىن نافوت دورداكى پادشاھلارا، 3 شرقىدە و قربىدە ياشاييان گەغانلى لارا و

اولکه‌نى آلدى. يوشع اورانى ائسرايىللە لرە،
ھر قېبلە يە ائرث اولاراق اۆز پايىنى وردى.
اولکه موحارىئە دەن آمئىن-آمانلىغا چىخدى.

اوردون چاينىن شرق طفتىدە
موسائىن قالب گىلدئى پادشاھلار

۱۲ ائسرايىشل اۇولادلارى بو
پادشاھلارا قالب گىلدئى

اونلارىن تورپاقلارىنى - اوردون چاينىن شرق قىندىدە كى بوتون عربابا ائلە آرتۇن درەستىن دەن شرقىنى خىرمون داغىينا قدر اولان بىرى ضبط اتىب اۋەزلىرىنە مولك اتىدئىل. ۲ خىشوندا ياشىيان ايمۇرلولارىن پادشاھى سئخون بۇ تورپاقلاردا حۆكمىرانلىق اتىمىشىدى: آرتۇن درەسى ساختىنىدە كى عروىرەن - درەنەن اورتاسىندا باشلايىب ئەمنۇلولارىن سرحدى اولان يېتىق چاينىا قدر اوزانىرىدى و گىنلعادىن يارىسىنى شامئىل اولوردو، ۳ عربابا بؤلگە سئشىن شرقى دە اونا عايدى ائدى. بوراسى كىئرۇت دەنلىنىدەن عربابا دەنلىنى، يېنى دوز دەنلىنى قدر اوزانىرىدى. شىرقىدە بېت پىشىمۇتا، جىنبدىدا پىشگە داغىينىن ياما جالارىنا يايپىشىرىدى. ۴ باشان پادشاھى عوگ كى، صاع قالان رفالى لاردان بىرى ائدى، عشتاروتدا و إدرىعى دە ياشىرىدى. ۵ او، خىرمون داغىيندا، سالكادا، گىشورلولار و مەعکاتلى لار سرحدىنى قدر بوتون باشاندا، خىشون پادشاھى سئخونون سرحدىنى قدر گىنلعادىن يارىسىندا حۆكمىرانلىق ادئرىدى. ۶ رېش قولو موسا و ائسرايىشل اۇولادلارى اونلارا قالب گىلدئىلر. سۈنرا رېش قولو موسا اونلارىن تورپاقلارىنى ائرث اولاراق رعوبىتلى لرە، جادالى لارا، مىتىسى قېبلە سئشىن يارىسىنا وردى.

اوردون چاينىن قرب طفتىدە
يوشۇن مغۇلوب اندىئى پادشاھلار

۷ لوپان درەستىن دەن اولان بېل كاددان سېعەرە
چىخان خالاق داغىينا قدر، اوردون چاينىن

باشقۇ، تېھجىتلەر اوستۇندا اولان شهرلەرن ھەج بىرىنى ياندىرىمادىلار. ۱۴ ائسرايىشل اۇولادلارى بۇ شهرلىرىن بوتون شىلرئىنى و حىوانلارىنى تالان اتىدئىل. هامىسينىن ھلاك ادنه جىك قىلىيچىدان كچىردىب محو اتىدئىل. نفس چىك بىش آدام بىلە، قالمادى. ۱۵ رب ھەن كى، قولو موسايىا امر اتىمىشىدى، موسا دا يوشۇعە امر اتىدى و يوشۇع دە الە اتىدى. رب موسايىا نە امر اتىمىشىدى، هامىسينى يېئەن بېتىرىدى.

۱۶ بىلە جە يوشۇع بوتون اولكەنى آلدى؛
داغلىق بؤلگەنى، بوتون نىڭى، بوتون گوشىن بؤلگە سئىنى، هامار بؤلگەنى، عربابانى، اونون ھامار بؤلگە سئىنى دەنلىنىدە اولان ائسرايىشل و اونلارىن دەنلىنىدەن بۇندا ياشىيان ۱۷ خالاق داغىيندا كى، سېعەرە طرف اوزانىر، حتاً خىرمون داغىينىن آتە يېتىدە لوپان درەستىن دەنلىنىدەن بېل كادا قدر. يوشۇع اونلارىن بوتون پادشاھلارىنى توتىدا و ووروب اۇلدوردو. ۱۸ يوشۇع اوزون مۇدەت بۇ پادشاھلارلا ووروشىدو. ۱۹ گىبعونون اھالىسى اولان خىنولى لەرن باشقۇ، ائسرايىشل اۇولادلارى ائلە سولج باغلايان آپرى بىش شهر يوخ ائدى؛ بوتون يېلرى دۇيوشلە آلدىلار. ۲۰ چونكى رب اونلارىن اوزكىلرئىنى بىرك اتىمىشىدى، الە كى، دۇيوش اوچۇن ائسرايىشللىرىن قاباغىنا چىخىسلىنلار و يوشۇع اونلارى كامىئ محو اتسىن. اونلارا ھە رەح اولونمىاسىن و يوشۇع اونلارى آرادان آپارسىن؛ نىجه كى، رب موسايىا امر اتىمىشىدى. ۲۱ او واخت يوشۇ گىئىب داغلىق خېرۇندا، دېئرەد، عنابدا، بوتون يەھودانىن داغلىق بؤلگە سئىنەدە و بوتون ائسرايىشل داغلىق بؤلگە سئىنەدە اولان عناقلى لارى قىرېب محو اتىدى. يوشۇع اونلارى شهرلىرى ائلە بىرلەتكەدە كامىئ يېلە يىكسان اتىدى. ۲۲ ائسرايىشل اۇولادلارىنىن تورپاقلارىنى عناقلى لاردان قالمادى، لاکىن اونلاردا بعپىئلىرى عزەدە، گىتەدە و أشىدوددا قالدىلار. ۲۳ رېش موسايىا دەنلىنى كىمى يوشۇع بوتون

اشدو دلولارين، إشقلونلولارين، گكتلى لرئن تورپاقلارى و عقرنلولارين آغالارينا عاييد، تورپاقلار؛ ئوقۇللىرىن تورپاڭى؛^۴ جىنيدا بوتون گىئان تورپاڭى، صىدەنلولارا مخصوص، ماگارادان آفېچە يعنى امۇرلولارين سرحدلرئنه قدر اولان تورپاقلار؛^۵ كېگاللى لارين تورپاڭى، خىرمون داغى آتەيىندە اولان بىعالى گاددان خەمات كەچىدىئەن قدر شرقە طرف بوتون لوپانان؛^۶ لوپاندان مسەرفەتەمىئەم قدر بوتون داغلىق اهالىسى و بوتون صىدەنلولارى دا ائسرايىل اۇلۇدلارين قاباغىندان من اۆزۈم قووا جاغام، لاكن بۇ تورپاقلارى سنە امر اتدىئىم كەمى ائسرايىللە لەرە ائرث اولاراق بېل.^۷ ائىدى بۇ يېلىرى دوقۇز قېتلە ئىلە مىسە قېتلەسەئىن يارىسىنا ائرث اولاراق بېل.

اوردون چايىنин شرق طرفىننەدە كى تورپاقلارين بۇلونمهسى

مەسە قېتلەسەئىن يارىسى ئىلە بېرلىككە رىغۇبىنىڭلەر و جادلى لار موسانىن اوردون چايىنин شرق طرفىننە اونلارا وردىيى ائرث تورپاقلارى آميشىدىلار، نجه كى، رېتىن قولو موسا اونلارا ورمىشدى؛^۹ آرنون درەسەئىن كنارىندا اولان عرۇوەردىن درەنەن اورتاسىندا اولان شهر، دېبۇنا قدر بوتون مىدبىيا يايلاسى؛^{۱۰} ئەمۇنلولارين سرحدىئەن قدر خىشىوندا حۆكمىرانلىق ادن امۇرلولارين پادشاھى سەخىنون بوتون شهرلىرى؛^{۱۱} گىلعاد، گىشورلولار و مەعکاتلى لارين تورپاقلارى، بوتون خىرمون داغى، سلکكایا قدر بوتون باشان؛^{۱۲} عوگون بوتون تورپاقلارى كى، عشتاروت و إدرىعى دە حۆكمىرانلىق ادئرىدى. رفالى لارдан آنجاق ئىك او اورادا قالمىشىدى، چونكى موسا اونلارى ووروب قۇوموشدو.^{۱۳} لاكتى ائسرايىللە لر گىشورلولارى و مەعکاتلى لارى قوومادىلار. گىشورلولارلا مەعکاتلى لار بۇ گونە قدر ائسرايىللە لر آراسىندا ياشايىرلار.

قرب طرفىننە اولان تورپاقلاردا يوشۇلە ئىسرايىل اۇلۇدلارينين قالىب گىلدەنكلرى پادشاھلار بونلاردىر؛^۸ يوشۇ داغلىق بۇلگەدە، هامار بۇلگەدە، ئەرباپاد، ياما جاڭلاردا، چۈللوكىدە، نىگىدە پېلشىن بۇ تورپاقلارى، يعنى خىتلى لر، ئەمورلولار، كەغانلى لار، پېرئىشلەر، خشۇلى لر و بېرسىلولار اۇلەكەسەنى، ئىسرايىل قېتلەلرئەن اونلارين بۇلۇكلىرىنە موطابىق ائرث پاپىي كەمى مولىك وردى؛^۹ آرەحە پادشاھى؛ پېتائىن يانىندا كى عاي شهرىنن پادشاھى؛^{۱۰} اورشائىم پادشاھى؛ لاكتىش پادشاھى؛^{۱۱} ئېرمۇت پادشاھى؛ ئېرىش پادشاھى؛^{۱۲} ئەنگلەن پادشاھى؛^{۱۳} ئېش پادشاھى؛^{۱۴} خورما پادشاھى؛^{۱۵} ئەنبا پادشاھى؛^{۱۶} ئەدۇللام پادشاھى؛^{۱۷} مەقدا پادشاھى؛^{۱۸} ئېتائىل پادشاھى؛^{۱۹} ئېپوخ پادشاھى؛^{۲۰} خېر پادشاھى؛^{۲۱} ئەققىز پادشاھى؛^{۲۲} ئاشارون پادشاھى؛^{۲۳} مادون پادشاھى؛^{۲۴} ئەشمۇرون بادشاھى؛^{۲۵} ئەنگەن بادشاھى؛^{۲۶} ئەنگەن بادشاھى؛^{۲۷} ئەنگەن بادشاھى؛^{۲۸} ئەنگەن بادشاھى؛^{۲۹} ئەنگەن بادشاھى؛^{۳۰} ئەنگەن بادشاھى؛^{۳۱} نەر ائدئلر. بوتون پادشاھلار جىمى

ائسرايىللە لرئن آلمالى اولدو قلارى تورپاقلار

۱۳

يوشۇ ياشلانىب قوجالمىشىدى. رب اونا ددى: «سن قوجالىب ياشلى اولوبسان، و چوخ ير حله قالىب كى، گىركى آلىسىنин.

۲ قالان يېلىر بونلاردىر: فئاشسطلى لرئن بوتون بۇلگەلرى، گىشورلولارين بوتون تورپاقلارى؛^۳ مەئىش قاباغىندادا اولان شەخور چايىنداش شىمما طرف گىئانلى لارين تورپاڭى ساييان ئەققىز قاباغىندادا اولان شەخور چايىنداش ساييان ئەققىز قاباغىندادا اولان شەخور چايىنداش فئاشسطلى لرئن بش آغا سىنە عاييد، گەزەنلىرىن،

صافون، خشبوون پادشاهی سئخونون اوْلکه‌ستنن قالان حنچه‌سی، اوردون چایی ائله اوْنون ساحل تورپاقلاری، اوردون چایینین شرق طرفندن کئروت گولونون جنوب ساختنه قدر اندی. ^{۲۸} جاد اوْولادارینين نسللرئه گؤره تورپاقي اثرى اولان شهرلر و اونلارين گندلرى بونلار اندى.

مِنَّسَه قبْلَه سَيْنَن يَارِيسِينِين تُورپاقي آلماسى ^{۲۹} موسا مِنَّسَه قبْلَه سَيْنَن يَارِيسِينا دا تورپاقي وردى کى، بو دا مِنَّسَه اوْولادارى قبْلَه سَيْنَن يَارِيسِى اوچون نسللرئه گؤره اندى. ^{۳۰} اونلارين تورپااغى مَحَنَّه يَئَمَّدَن، بوتون باشان دئيارى، باشان پادشاهى عوگون بوتون اوْلکه‌سى و باشاندا اولان ياعثئن بوتون قصبه‌لر اندى کى، آلتَمِيش شهر اولسون. ^{۳۱} گنلعادين ياريسى باشان پادشاهى عوگون اوْلکه‌ستنده کى عَشَّتاروت و ادره عى شهرلرئى ده أحاطه ادئرى. بونلار مِنَّسَه اوغلو ماڭر اوْولاداريتا نسللرئه گؤره، ماڭر اوْولادارينين يارِيسِينا ورئلەك اوچون اندى. ^{۳۲} بونلار او تورپاقلار اندى کى، آرئحا شهرىشن موقابىلشىدە، اوردون چايىينين شرق طرفندەکى موآب اووارارىستا موسا ائرث اوْلاراق بؤلموشدو. ^{۳۳} آنچاق موسا لاوى قبْلَه سَيْنَه ائرث اوْلاراق تورپاقي ورمەدى؛ اونلارين اثرى ائرث اوْلاراق تورپاقي ورمەدى؛ **كى، اونلارا وعده ورمىشدى.**

كَنْعَان تُورپاغيينين بُؤلُونمەسى

۱۴ بونلاردىر او تورپاقلار کى، ائسراييل اوْولادارى كَنْعَان تورپاغييندان ائرث آلدىلار؛ بو تورپاقلارى كاهنن إلعازار، نون اوغلو يوشع و ائسراييل اوْولادارى قبْلَه سَيْنَن نسئل باشچىلارى، ^۲ رېئن موسا واسطەتھىسى ائله بويوردوغۇ كىمى دوْقۇز قبْلَه و بىش قبْلَه نئن يارِيسِى اوچون

۱۴ آما لاوى قبْلَه سَيْنَه ائرث اوْلاراق تورپاقي ورئلەمەدى، چونكى ربَّن موسا يَا دەئىي كىمى، اونلارين اثرى ائسراييلن تارىسى رىه گىشىئلن اود تقدىملەردى.

رَعْوِيش قبْلَه سَيْنَن تُورپاقي آلماسى

۱۵ موسا رَعْوِيش اوْولادارينين قبْلَه سَيْنَه نسللرئه گؤره پاى وردى. ^{۱۶} اونلارين سرحدى بله اندى: آرنون رومسى كنارىنداكى غرۇعدىن، بو درەنن اورتاسىينىدا كى شهر و مِدِبَا يانىندا اوْلان بوتون يايلا، ^{۱۷} خشبوون و يايلادا پىلەن شهرلرئن هامىسى يعنى دئونون، باموت بَعْلَ، بىت بَعْلَ معون، ^{۱۸} يَهَصَا، قِدَمَوْت، مِيَاعَت، ^{۱۹} قَثَرِيَاتَه يَئَمَّ، سَيَّمَا، دره داغىندا اوْلان صِرَتْ شَحَرَ، ^{۲۰} بىت پُعور، پىشگا ياماجالارى، بىت بَيْشِمَوت، ^{۲۱} حَتَّا بو يايلانىن بوتون شهرلىرى و خشبووندا حُوكْمَرَانِلىق ادن امورو لولار پادشاهى سئخونون بوتون اوْلکه‌سى كى، موسا سئخونو و مئديان باشچىلارى اوْلان اوي، رِقْمِى، صورو، خورو، و رېھىعى ووردو. بو آغاalar سئخونون اوْلکه سَيْنَه ياشاييردىلار. ^{۲۲} ائسراييل اوْولادارى اوْلدوردوكلرى آداملارلا بىتلەتكەدە بُعور اوغلو فالچى بىلعامى دا قىيلىنجدان كچىرتدىلار. ^{۲۳} رَعْوِيش اوْولادارينين سرحدى اوردون چاپى ائدى. بو رَعْوِيش اوْولادارينين نسللرئه گؤره اثرى اوْلان شهرلر و گندلرى اندى.

جَاد قبْلَه سَيْنَن تُورپاقي آلماسى

۲۴ موسا جاد قبْلَه سَيْنَه، جاد اوْولادارينا نسللرئه گؤره تورپاقي وردى. ^{۲۵} اونلارين سرحدى بله اندى: يَعْزَر، گنلعادين بوتون شهرلىرى و عَمَّون اوْولادارى اوْلکه سَيْنَن يارِيسِى كى، زَيَّا موقابىلشىدە اوْلان غَرُوعِره قدر اوزانمىشىدى. ^{۲۶} خشبووندان رامَت مئشىپ و بِطْوَئِمَه قدر؛ مَحَنَّه يَئَمَّدَن دېش سرحدىنىن قدر؛ ^{۲۷} درەدە بىت هارام، بىت نىمرا، سوگوت،

۱۲ بونا گوئه ده رېئن او زامان ددئىي بو داغلىقى يىرى سىن ائندى منه ور. او گون سىن ده اشتىدىن كى، بو داغلىقى يerde عناقللى لار و بئيوک و قالا دووارلى شەھرلەن وار. بلکه رب منتمىلە اولار و من ده رېئن ددىئى كىمى اونلارى قۇوارام». ^{۱۳} يوشع اونا بىرگەت وردى. خېبرۇنو ېفوئە اوغلو كالتبە ائرث اولاراق وردى. ^{۱۴} بونون اوچون خېبرۇن بو گونە قدر قىنلى ېفوئە اوغلو كالتبەن ائرث تورپاخى دىر. چونكى او بوتون اوركەله ائسرايىتلەن تاريسى رېئن دالىنجا گەتىشىدى. ^{۱۵} خېبرۇنون آدى اوچىجە قىرىتىأربيع ائدى. عناقللى لار آراسىندا آربع لاب بئيوک آدام اولمۇشدو. اۆلکە موحارئەدن آمئن-امانىغا چىخىدى.

يهودا قبئلەسىن تورپاقلارى

15 يهودا اولادلارى قبئلەسىن دوشىن تورپاق، نىسئل لرئەن گوئە، ادوم سرحدىنى، جنوبى طرف و اورانىن لاب جنوبوندا پىرسىن سىن صحراسىنا قدر چاتىرىدى. اونلارين جنوب سرحدى دوز دەنلىزى قورتازان يىردى يعنى جنوبدا پىرلەش خەلچىدى باشلايىرىدى. ^۳ سونرا ئەقرەبئىم كچىدىنىن جنوبوندان كچىب، سىئە يېتىشىرىدى و اورادان قىدش بېرمعەننىن جنوبوندان قالخىب خىروندا چاتىرىدى. بورادان آذارا قالخىب قرقاعا دۇنوردو. ^۴ سونرا دا عەصموندان كچىب، مئتصىر درەسەننەن چىخىرىدى و بو سرحدىنى آخرىي دەنzelde قورتازىرىدى. جنوب سرحدلىرى بو ائدى. ^۵ شرق سرحدى دوز دەنئىندىن اوردون چايىنин آغزىنا قدر ائدى. شەمال طرفدن ده بو سرحد اوردون چايىندا پىرلەش دەنzel خەلچىنىن باشلايىرىدى. ^۶ سونرا بو سرحد بېت حوكىلايا قالخىب، بېت غرابيانى شەمالىنidan كچىرىدى و رەبۈشىن اوغلو بوهەنن قاياسىنا چاتىرىدى. ⁷ سونرا دا آكىر درەسەنندىن دېتىرە چىخىب، شەمالا، گىنگالا طرف دۇنوردو

ائرث اولاراق پوشكەلە بئۇلۇرلە. ^۳ چونكى موسا اىتكى قبئلە ائلە يارىم قبئلەنىڭ ائرث اولان تورپاغىنى اوردونون شرق طرفىنده اونلارا ورمىشىدى، لاكتىن اونلارين آراسىندا لاۋئىلە ائرث اولاراق تورپاق ورمەمەنىشىدى. ^۴ چونكى يوشق اولادلارى مىتە و إفرايم اىتكى قبئلە ائدئلر. بوندان سونرا لاۋئىلە ياشاماقدان اۋتىرى شەھرلەردىن، سورولرى و ناخىرلارى اچقۇن اوتلاقلاردان آىرى هىچ بئر تورپاق حىچىسى ورئەمەدى. ^۵ ائسرايىل اولادلارى چىخىن موسا يابىوردوغۇ كىمى اتدىلر و تورپاغى بېلۇشىدلەر.

كالتبەن خېبرۇنۇ آلماسى

^۶ بله بئر زاماندا بەھودا اولادلارى گىنگالا، يوشقىن يانىندا گىلدەلەن قىنلى ېفوئە اوغلو كالتب يوشق ددى: «سن اۋزۇن بىتلەرسىن كى، قىدش بېرمعەدە رېئن سىئەنەن حاقيىمدا تارى آدامى موسا يابىوردوغۇ كىمى اتدىلەن كچىرىتىك اچقۇن قىدش بېرمعەدەن گۈنۈردى و من گۈرۈكلىرىمۇ اورەيىنمەدە حىسس اتدىشىم كىمى اونا خېرى وردىم. ^۷ لاكتىن منتمىلە بىتلەكىدە گەنەن ھەموطنلەنەم، خالقىن اورەيىنى اۋزۇلۇرلە. آما بوتون اوركەله تارىم رېئن دالىنجا گىتدىم. ^۹ او گون موسا آند ائچىب ددى: «قدم باسىدىغىن تورپاق حەتمىن سىنه و سىئەن اولادلارينا ابىدەلەن كەن ئەرث ورئەلەجك، چونكى سىن تارىم رېئن دالىنجا بوتون اوركەله گىتىسىن». ^{۱۰} ائندى باخ، رب وردىئى سۆزە عمل اتدى و منى داھا قىرخ بىش ائل ياشاتىدى. رب بو سۆزۈ موسا يابىوردوغۇ كىمى، سونرا ئەرئەن سەھىپەنەن گۈنۈكلىرى واخت دەمىشىدى. من بو گون ھەشتاد بش ياشىندايام. ^{۱۱} موسانىن منى گۈنۈردىئى واختىدا اولادلارى كىمى، بو گون ده قۇوتلىي يەم او زامان قۇوتئىم نىجه ائدى، ائندى دە گىرئىب-چىخىماق و دۇيوشىمك اچقۇن الە قۇوتئىم وار.

بئر زمی ائسته‌سین: قیز اششه بیشندن دوشنده کالثب اونا ددی: «نه ائسته‌یشرسن؟»^{۱۹} عکسا ددی: «منه بئر برکت ور. ائندی کی نیگب تورپاغینی منه وریسین، اوندا سو قایناقلارینی دا منه ور.» کالثب اونا یوخاریداکی و آشاغیداکی سو قایناقلارینی وردی.

يهودا قبیله‌سین شهرباری

^{۲۰} یهودا اولوادلارینین قبیله‌سین شهرباری اثرت تورپاغی، نسل لرئنه گؤرە، بودور: ^{۲۱} یهودا اولوادلاری قبیله‌سین ادوم سرحدئنه طرف لاب جنوبدا پرلشین شهرلری بونلاردیر: قبصه‌یال، عدیر، یاگور، ^{۲۲} قتنا، دئمونا، عدادا، ^{۲۳} قیلش، خاصور، یتننان، ^{۲۴} ژتف، طلم، پعلوت، ^{۲۵} خاصور خدّهتا، قریئت خصرون، يعني خاصور ^{۲۶} ااما، شیع، مولادا، ^{۲۷} خصرگا، خشمون، پیت پلیط، ^{۲۸} خضرشوعال، بششیا، بشیزیبا، ^{۲۹} بعله، عثیم، عاصم، ^{۳۰} التولد، کسلن، خورما، ^{۳۱} صیقلگ، مدان، سنسنا، ^{۳۲} لیاعوت، ستلخشم، عیین و رئمون. بو شهرلرئن هامیسى گندلری ائله بېرلکدە ائیرىمى دوقۇز شهر ائدى. ^{۳۳} هامار بولگەدە پرلشین شهرلر ده بونلاردیر: اشتاتاول، صورعا، آشنا، ^{۳۴} زانواخ، عین گشم، تپواخ، عینام، ^{۳۵} ترموت، عدوللام، سوکو، عزئقه، ^{۳۶} شعەرهیئم، عدتهیئم، گىدرا و گىروتوھیئم. بونلار دا گندلری ائله بېرلکدە اون دورد شهر ائدى.

^{۳۷} صینان، خداشا، مئگىدلگاد، ^{۳۸} دئغان، مئصبه، يوقتے‌یال، ^{۳۹} لاکش، بوصقت، عگلون، ^{۴۰} گبون، لخmas، کنتلشش، ^{۴۱} گىدروت، پیت داگون، ئۇما و مەقدا. بونلار دا گندلری ائله بېرلکدە اون آلتى شهر ائدى.

^{۴۲} ئىثينا، عتىر، عاشان، ^{۴۳} ينفتاخ، آشنا، نصب، ^{۴۴} قىغلا، اكىۋىت و مارشا. بونلار دا گندلری ائله بېرلکدە دوقۇز شهر ائدى. ^{۴۵} قصبه‌لری و گندلری ائله بېرلکدە عقرون، ^{۴۶} عقرونداں دەنزا قدر گندلری ائله بېرلکدە

کى، ادوئمئمئن یوخارى بولگە سئىنەن موقابىلئنەد ائدى؛ سرحد بورادان عین شىوش سولارينا كچىردى و اوونون آخرى عىن روگلەن يانىندا ائدى.^۸ سونرا سرحد بىن هەئۆم درەسینەن كچەرك، پېرسولوارين شەھرئىنىن، يعنى اورشائىن جنوب سەمتىنەن كچىردى. بورادان داغىن تېسەنەن موقابىلئنەد، يعنى رفاقتىم درەسینەن شمال سەمتىنەن. ^۹ بو داغىن تېسەنەن دە ينفوخ سولارىنین منبعئىنەن طرف اوزانىب، عفرون داغىنداكى شهرلەر چىخىردى و اورادان بىلە، يعني قىرىت پەرەئەم طرف اوزانىرىدى. ^{۱۰} بىلەدن قرييە طرف، سەئىر داغىندا قدر دۇئىنەن سونرا، پەرەئەم داغىنین، يعنى كىسالونون شمال طرفىنەن كچىب، يېشىش اتىرىدى و تئمنيا چاتىرىدى.^{۱۱} سونرا دا عقرونون يانىنداش شەمال طرف چىخىردى. سونرا سرحد شەڭرۇنا اوزانىب، بىلە داغىندا كچىردى و يېپىنەلە كالخىردى. بورادا سرحدئەن آخرى دەنزا دەنزا قورتارىرىدى.^{۱۲} قرب سرحدى بؤيووك دەنزا ساحلى ائدى. یهودا اولوادلارین نسل لرئنه گۈرە ورلەن تورپاغين اطراف سرحدى بله ائدى.

^{۱۳} يوشع یهودا لارین تورپاغيندا اولان قىرىت آربىعى، يعني خىبرونو، ربئن امرئەنە گۈرە اثرت اولاراق يفۇئە اوغلۇ كالثىه وردى. آربىع عناقين آتاسى ائدى.^{۱۴} کالثب اورادان عناقين اوج اوغلۇنۇ قووودو؛ شىشە يى، آخىئمانى و تىلمەيى كى، عناقين اوغلۇلارى ائدىلر.^{۱۵} سونرا دېش اھالىسىنەن ضىئىنەن چىخىدى؛ دېشىن اۆلکى آدى قىرىت سىفر ائدى. ^{۱۶} کالثب ددی: «كىم قىرىت سىفرلى لرى قىرىب اورانى آلسا، قىزىم عەكسانى اونا آرە ورە جىم.»^{۱۷} اورانى کالثىن قارداشى قىزىن اوغلۇ عوتىنى إل آلدى. کالثب دە قىزى عەكسانى اونا آرە وردى.^{۱۸} عەكسانى عوتىنى إلنى يانىنا گىلدىكە اونو راپسى اتىدى كى، کالثىن

اَرْكَلْتَلْر بُؤْلَگَه سِئَنَه، عَطَارُوتَا كَچَرْدِي.
۳ سُونِرا قَرِبَه طَرْف يَفَاطِلَى لَر بُؤْلَگَه سِئَنَه،
آشاغِي بِيت خورونا قدر اِنْشَدِي، حَتَّا كِزْرَه
قَدْر چَاتِيرِدِي. بو سَرْحَدِن آخِيرِي دَهْنَدِه
قُورْتَارِيرِدِي.^۴ يَوْسَفْنَه اُولَادَلَارِي مِنْسَه و
إِفْرَايِم اِثْرَت تُورْپاقْلَارِيَنِي آلَدِيلَارِ.

إِفْرَايِم قَبْلَه سِئَنَه تُورْپاقْلَارِي

۵ إِفْرَايِم اُولَادَلَارِيَنِين نِسْلَلَرِئَه گُورَه
اِثْرَت تُورْپاقْغَيِنِين سَرْحَدِي بَلَه اِنْدِي: شَرقَه
طَرْف عَطَرْوَت اَدَارَه، يُوكَهارِي بِيت خورونا
قَدْر.^۶ سُونِرا سَرْحَد قَرِبَه طَرْف دُؤْنُورَه و
شَمَالَدَا اولان مِكْمَتِادَا شَرقَه طَرْف دُؤْنُوب،
تَعَيْت شَلَو شَهْرِئَنَد دُؤْنَه رَك يَا نُوكَهانِين
شَرقَنَه چِي خِيرِدِي.^۷ يَا نُوكَهانِين دا عَطَارُوتَا
و نَعْهَرَايَا إِنْشَب، اوْرَادَان آرْئَحَايَا چَاتِيرِدِي و
آخِيرِي اوْرَدون چَايِينَدا قُورْتَارِيرِدِي.^۸ بو
سَرْحَد تَپَوْأَخَدِن قَرِبَه طَرْف قَانَا درْهَسَنَه
كَدِيْب، آخِيرِي دَهْنَدِه قُورْتَارِيرِدِي. إِفْرَايِم
اُولَادَلَارِي قَبْلَه سِئَنَن نِسْلَلَرِئَه گُورَه اِثْرَت
تُورْپاقْغَي بُونِلَادِيرِ.^۹ بُونِدان عَلاوه مِنْسَه
اُولَادَلَارِيَنَا دُوشَن تُورْپاقْلَارِدا دا إِفْرَايِم
اُولَادَلَارِي اوْچُون آيِرِيَلَان شَهْر و گَنْدَلَار وَار
اِنْدِي.

۱۰ آما إِفْرَايِم اُولَادَلَارِي گِزْرَه يَا شَايَان
گَئَعَانَلَى لَارِي قَوْمَادِيلَارِ، اوْنَلَار بو گُونَه قَدْر
إِفْرَايِم اُولَادَلَارِي آرَاسِينَدا يَا شَايِيرَلَار و زُور
آلتِينَدا اوْنَلَارِين خَتَمَتْجَلَرِي اوْلُوبَلَارِ.

مِنْسَه قَبْلَه سِئَنَه تُورْپاقْلَارِي

۱۷ مِنْسَه قَبْلَه سِئَنَه پُوشَكُونَه بو
تُورْپاقْلَار دُوشَدُو، چُونَكِي
مِنْسَه يَوْسَفْنَه اَنْلَك اوْغُلو اِنْدِي. گَئَعَادِين
آتَاسِي ماكْشِر مِنْسَه نَئَن اَنْلَك اوْغُلو اِنْدِي.
ماكْشِر گَئَعَاد و باشَان تُورْپاقْغَي و رَئَلَدِي،
چُونَكِي دُؤْبِوشَچُو اِنْدِي.^۲ مِنْسَه نَئَن او بَشِري
اوْغُولَلَارِي اوْچُون يَعْتَيْ أَبْشَعَرِتَن، خِلَقَشَن،

بوْتُون آشَدَود اطْرَافِينَدا پِرَلَشَنِلَر، ۴۷ آشَدَود و
اوْنُون قَصْبَه لَرِي اَلَه گَنْدَلَرِي، مَصْبَر درْهَسَنَه
و بُؤْيُوك دَهْنَن سَاحَلَشَنِه قَدَر اوْلان غَرَه و
اوْنُون قَصْبَه لَرِي اَلَه گَنْدَلَرِي.

۴۸ دَاغْلِيق بُؤْلَگَه سِئَنَه پِرَلَشَن شَهْرَلَر دَه
بُونِلَادِيرِ: شَامَش، يَشَر، سُوكَه، ۴۹ دَه، قَشْرِيَت سَنَا
يعْنِي دِيشَر، ۵۰ عَنَاب، اِشْتِمَوعَه، عَاشَم، ۵۱ گُوشَن،
خَولُون و گَلَو. بُونِلَار دا گَنْدَلَرِي اَلَه بَشَرَلَكَدِه
اُون بَشِر شَهْر اِنْدِي.

۵۲ آَرَب، دُومَا، اِشْعَان، ۵۳ يَانُوم، بِيت تَپَوْأَخ،
اِفْقا، ۵۴ خَوْمَطا، قَشْرِيَت اَرَبَع يَعْنِي خَبِرُون،
صَعُور. بُونِلَار دا گَنْدَلَرِي اَلَه بَشَرَلَكَدِه دَوقَوز
شَهْر اِنْدِي.

۵۵ مَاعُون، گَرِمل، زَيْف، يَوْطَا، ۵۶ يَيْزِرَعَل،
يُوقَدِعَام، زَانَوْخ، ۵۷ قَهْيَن، گَبْنَا، تَمَمَنا.
بُونِلَار دا گَنْدَلَرِي اَلَه بَشَرَلَكَدِه اُون شَهْر اِنْدِي.
۵۸ خَلَخَول، بِيت صَور، گَدوْر، ۵۹ مَعَرَاتَ،
بِيت عَنَوتَ، إِلْتَقُون. بُونِلَار دا گَنْدَلَرِي اَلَه
بَشَرَلَكَدِه الَّتِي شَهْر اِنْدِي.

۶۰ قَشْرِيَت بَعَل، يَعْنِي قَشْرِيَت بِعَرَئَم، رَبَا.
بُونِلَار دا گَنْدَلَرِي اَلَه بَشَرَلَكَدِه الَّتِي شَهْر اِنْدِي.
۶۱ چُولَلَوكَدِه پِرَلَشَن شَهْرَلَر دَه بُونِلَادِيرِ:
بِيت عَرَابَا، مَئَذَنَ، سِيكَاكَا، ۶۲ نَيْشَان، دُوز شَهْرِي،
عِين گَدِي. بُونِلَار دا گَنْدَلَرِي اَلَه بَشَرَلَكَدِه
الَّتِي شَهْر اِنْدِي.

۶۳ لَاكَن يَهُودَا اُولَادَلَارِي اورْشَلَيمَه يَا شَايَان
بِبُوسْلُولَارِ قَوْوا بَلَمَه دَلَلَر و بِبُوسْلُولَارِ بو
گُونَه قَدَر يَهُودَا اُولَادَلَارِي اَلَه بَشَرَلَكَدِه
اورْشَلَيمَه يَا شَايِيرَلَارِ.

يَوْسَف اُولَادَلَارِيَنِين تُورْپاقْلَارِي

۱۶ يَوْسَف اُولَادَلَارِيَنِا پُوشَكَله
دُوشَن تُورْپاقْلَارِين سَرْحَدِي
آرْئَحَايَنِين اوْرَدُونُونَدَان، آرْئَحَا سُولَارِيَنِين
شَرقَنَدِن باشَلَاهِيب چُولَلَويَه، آرْئَحَادَان
دَاغْلِيق بُؤْلَگَه سِئَنَه اوْلان بِيت اَلَه
قالِحِيرِدِي.^۲ بِيت اَنْلَدِن دَه لَوْزا چِي خِيَبَه،

اھالىسى، عىین دور اھالىسى ائلە قصبهلرئىن اھالىسى، تەئىك اھالىسى ائلە قصبهلرئىن اھالىسى، مېگىندۇ اھالىسى ائلە قصبهلرئىن اھالىسى. بۇنلار بىشىشكەدە اوچ بۇلگەدن عبارت ائدى. ^{۱۲} لاكىن مىئىه اوپولادلارى بو شهرلەدە ياشايانلارى قۇوا بىللەدەنلەر چۈنكى گەنغانلى لاردا بۇ تورپاقدا قالماغا قىرارلى ائدەلەر. ^{۱۳} ائسرايىللى لر قۇوتائىنەدە گەنغانلى لارى اوپۇزىلەن زورلا خەلدىمچى اتىلەر، آما اونلارى كامىل قومومادىلار.

إفرايمىلە مىئىه قېلەلرئىن چوخ تورپاق ائستىمىسى

^{۱۴} سونرا يوستۇف اوپولادلارى يوشعه بىلە دەئلر: «ائرث تورپاق آلماق اوچون نىئىه بىزە تك پوشكىلە بىئر پاي وردىن؟ بىز بۇيۇك خالقىقى و ائندىتىھى قدر رب بىزە برکت ورئب». ^{۱۵} يوشع اونلارا ددى: «اگر سىئز بۇيۇك خالقسىنىز و إفرايمىن داغلىق بۇلگەسى سىئزە دارلىق ادئر، مىشەلەي چىخىن، اورادا پېرىئىللىر و رفالى لار تورپاگىندا اوپۇزۇنۋە يېر آچىن». ^{۱۶} يوستۇف اوپولادلارى دەئلر: «داغلىقى بۇلگەسى بىزە بىس دېئل. لاكىن درەدە اولان تورپاقدا ياشايان بۇتون گەنغانلى لارين، ھم بىتىشە آن و اونون قصبهلرئىنە، ھم دە يېزىزىل درەستىنە ياشايانلارين دەمئر دۇيىوش عارابالارى وار». ^{۱۷} او واخت يوشع يوستۇف نىسلەنە يعنى إفرايمىلى لرە و مىئىھلى لرە بىلە ددى: «سىئز بۇيۇك سايلى خالقسىنىز، قۇوتائىندا دە بۇيۇك دور، اونا گۆرە سىئزە بىئر پوشك كەتفايت دېئل. ^{۱۸} داغلىقى بۇلگە دە سىئزەن اولاچاق. او يېر مىشەلەتكەدەر، آما سىئز اورانى تمىزلىجە جىكىشىنەر و لاب اوذاق يېرلەنەجك سىئز اولاچاق. گەنغانلى لار قۇوتلى اولسا دا، اونلارين دەمئر دۇيىوش عارابالارى اولسا دا، سىئز اونلارى قۇوا جاكسىنىز».

أسرىالش، شىكىمئن، خىفرئىن و شىمىڭدىغىن اوغوللارى اوچون دە نىتلەرنەن گۆرە پوشك دوشدو. بۇنلار نىتلەرنەن گۆرە يوسىف اوغلو مىئىھەنن كىشى نىلى ائدى.

^{۱۹} لاكىن مىئىھ اوغلو ماڭىر اوغلو گەلعاد اوغلو خىفر اوغلو صىلوفخادىن اوغلانلارى يوخ ائدى. آما قىزىلارى وار ائدى. قىزلارىنин ادالارى بىلە ائدى: مەخلا، نوعا، حوگالا، مەلکا، تەرسا. ^{۲۰} اونلار كاھىن إلعازارىن، نون اوغلو يوشعەن و رەھبىرىن قاباگىنا گلېش دەئلر: «رب موسا ياما امر ائدى كى، هموطنلەرنىز يانىندا بىزە ائرث تورپاق ورستىن». بىلە جە يوشع بىئىن امرئەن گۆرە آتالارىنин كىشى قۇوحولارى آراسىندا اونلاردا ائرث تورپاگى وردى. ^{۲۱} مىئىھ يە اوردون تورپاگىندا آيرى، اون اولان گەلعاد و باشان تورپاگىندا ائرث قىزىلارى دا اونون اوغوللارى آراسىندا ائرث تورپاگى آلدىلار. گەلعاد دىيارى مىئىھەنن قالان اوغوللارينا عايدى ائدى. ^{۲۲} مىئىھەنن سرحدى آشىردىن شىكىمئن شرقىنەدە اولان مىكىمەتا اوزانىب، جنوبا طرف عىن تىپواخ آھالىسىنىن يېرلەنەن گلېش چاتىرىدى. ^{۲۳} تىپواخ تورپاگى مىئىھەنن ائدى، آما مىئىھ سرحدىنەدە اولان تىپواخ شەھرى إفرايم اوغوللارينا عايدى ائدى. ^{۲۴} سرحد قانا درەستەنە ئەندى. بۇ درەنەن جنوبىندا اولان شەھرلر مىئىھەنن شەھرلى آراسىندا اولسا دا، إفرايمىن ائدى. مىئىھەنن سرحدى درەنەن شىمال طرفىنەدە ئەندى، آخرى دا دەنلىزە قورتارىرىدى. ^{۲۵} جىوب سمتى إفرايمىن، شىمال سمتى دە مىئىھەنن ائدى. دەنلىز اونلارين سرحدى ائدى؛ سرحد شىمالدان آشىرە، شرقىن يېساكارا گەدېب چاتىرىدى. ^{۲۶} يېساكار و آشىر تورپاقلارىنин داخلىنىندا اولان بۇ شەھرلر مىئىھەنن ائدى: بىتىشە آن و اونون قصبهلرى، يېلىعام و اونون قصبهلرى، دور اھالىسى ائلە قصبهلرئىن

اونلار اوچون پوشک آتدى و اورادا ائسرايىل
اولادلارينىن بۇلوكلىرنىن گۈرە تورپاغى پايلادى.

قالان قىبلەلرئن تورپاقلارى

- بوتون ائسرايىل اولادلارينىن
جاڭماعاتى شىلولوها يېغىشىپ،
اورادا حوضور چادىرىنى قوردوڭلار؛ بۇ تورپاق
اونلارىن حۆكىمەنلىقى آلسىندا ائدى.
۲ ائسرايىل اولادلارينىن آراسىندا يىدى قىبلە
قالمبىشىدى كى، اونلارىن آراسىندا ائرث
اولان تورپاقلارى حلە بېلۇنۇمە مئشىدى.
۳ يوشع ائسرايىل اولادلارينا ددى: «نه قدر
يوبادا جاقسىزىن و آتالارينىزин تارىسى رېتىن
سېزه وردئىي بۇ تورپاغا گۈرمە يېب اونا مالىك
اولما ياجاقسىزىن؟^۴ هر قىبلەدەن اوزۇنۇزە
اوج آدام سەچىن. اونلارى گۈندەرەجىم كى،
چىخىپ اولكەنى دولاتسىنلار و آلاچاقلارى
ائرث تورپاقلارا گۈرە اورانى تووصىف ادئب
مئمۇن يانىما گللىشىنلار.^۵ اۋفلار اورانى يىدى
حىصە يە بېلۇسۇنلار؛ يەھودا جىنۇيدا اولان اۇز
تورپاغىندا قالسىن، يوسئقۇن نىلى دە شەمالدا
اولان تورپاغىندا قالسىن.^۶ سىز اولكەنى
يىدى حىصە دە تووصىف ادئن و اونو بورا يا
منه گىشىئىن. بورادا تاريمىز رېتىن حوضوروندا
سېزىن اوجون پوشك آتاجاغام.^۷ آما آرائىزدا
لاؤئىلرئن پايى يوخدور، چونكى اونلارىن
ائرثى رېتىن كاھىتلەئىي دئر. جاد و رۇعيتىن
قىبلەلرى و مىسە قىبلەسېئىن يارىسى اوردون
چايىنин شرق طرفىنده رېتىن قولو موسانىن
اونلارا وردىئى ائرث تورپاقلارىنى آلىپلار».^۸
- ۸ آداملار قالخىب گىدلەر و يوشع اولكەنى
تووصىف اتمە يە گىدلەر امر ادئب ددى:
«گىدئن، اولكەنى گىزئىپ اورانى تووصىف ادئن
و يانىما قايىدىن. من دە بورادا، شىلەلە، رېتىن
حوضوروندا سېزىن اوجون پوشك آتاجاغام».^۹
- ۹ آداملار گىدئن اولكەنى دولانىدىلار. اورانى
شهرلىرىنە گۈرە يىدى حىصە يە آيىرېپ كىتابىا
يازىدىلار؛ و شىلەلە كى اوردوگاها، يوشۇن يانىما
قايىتىدىلار.^{۱۰} يوشع شىلەلە رېتىن حوضوروندا

پىنامئن قىبلەسېئىن تورپاقلارى

- ۱۱ ائلک پوشك نىسللىرىنە گۈرە پىنامئن
اولادلارى قىبلەسېئە دوشدو. اونلارا دوشىن
حىصە يەھودا اولادلارى ائلە يوسئف
اولادلارينىن تورپاغى آراسىندا ائدى.
۱۲ شەمال طرفىن اونلارين سەرحدى اوردون
چايىندا باشلايىرىدى. سەرحد آرئەجانىن شەمال
طرفىنەكى ياماچىبا قالخىب، سونرا قربە
طرف داغلىيغا چاتىرىدى، آخرى دا بىت آون
چۈلۈنە قورتارىرىدى.^{۱۳} سەرحد اورادان لوزا،
يعنى بىت ائلە، لوزون جنوب ياماچىلارينا
چاتىرىدى. سونرا سەرحد آشاغى بېت خورۇنون
جنوبىوندا اولان داغلىقدان عەطروت آذارا إنثىرىدى.
۱۴ سەرحد اورادان اوزانىب قرب طرفىن جنوبىا
طرف، بېت خورۇنون موقابىلتىنە اولان داغدان
جنوبىا طرف دۇنۇردو. اونون آخرى يەھودا
اولادلارينىن شهرى اولان قىرىت بېتىلەدە، يەھودى
قىرىت بېعەرئىمەدە قورتارىرىدى؛ قرب سەرحدى
بو ائدى.^{۱۵} جنوب طرفى قىرىت بېعەرئىمەن
كتارىندا باشلايىرىدى و قربە چاتىب نېتۋاڭ
سۇلارىنин چىشمەسەنە اوزانىرىدى.^{۱۶} اوندان
سونرا سەرحد رەفاعەتىنە درەسەنئىن شەمالييندا
بىنھەنئۇم درەسەنئىن موقابىلتىنەكى داغىن
لاب آخرى حىصەسەنە إنثىرىدى؛ بورادان دا
ھەنئۇم درەسەنئىن، بېپوسون جنوب ياماچىنا
إنثىب عىن روگىلە چاتىرىدى.^{۱۷} سونرا سەرحد
شەملا طرف اوزانىب عىن شىمەش چىخىرىدى،
آدومىمەمە قالخان يېلۇن موقابىلتىنە اولان
گىللىوتا چاتىرىدى؛ اورادان دا رەعوبىن اوغلۇ
بوھەنئۇن قاياسىندا إنثىرىدى.^{۱۸} سونرا شەملا
طرف غەربانىن ضىدائىنە طرفىنە كچىپ غەربا يا
إنثىرىدى.^{۱۹} سەرحد شەملا طرف بېت حوغالا يَا
كچىپ، سەرحدىن آخرى دوز گۈلۈنۈن
شەملا خەلچىتىنە، اوردون چايىنин جنوبىندا

زیبولون قبیله‌ستئن تورپاقلاری

۱۰ اوچونجو پوشک، نسیللرئنه گؤره،
زیبولون اۇولادلارینا دوشدو. اونلارین اثرت
اولان تورپاقلارین سرحدى سارئىدە قدر ائدى.
۱۱ سوپرا سرحدى مەرھەلا ياي قدر، قربە طرف
قالخىرىدى و ذېشىتنىن كچىت يوقىعام موقابىلتىنە
اولان درەيە چاتىرىدى. ۱۲ سارىددىن شرقە،
گون دوغانما طرف كىسلوت تابور سرحدىنى
دۇنوب، دايرەتە يتىشىرىدى و يافقۇعىيە چاتىرىدى.
۱۳ اورادان شرقە طرف گەت خېفەر، عەت قاصىنە
كچىرىدى و بىعايا دۇئىن رئمۇنا قالخىرىدى.
۱۴ سرحد شىمالا طرف، خىتائونا دۇنوب، آخرى
يەفتە خىل درەستىنە ائدى. ۱۵ قەطات، نەھالل،
شىمرۇن، يىندەلا، بىت لەجم؛ يعنى گندلىرى ائله
بىرلەتكەدە اون ائكى شهر ائدى. ۱۶ نسیللرئنه
گۈرە زیبولون اۇولادلارینىن ائرىشى اولان تورپاق
گندلىرى ائله بىرلەتكەدە بو شهرلر ائدى.

يىسَاكار قبیله‌ستئن تورپاقلارى

۱۷ دۇردونجو پوشک، نسیللرئنه گۈرە،
يىسَاكارا، يىسَاكار اۇولادلارينا دوشدو.
۱۸ اونلارين تورپاغى يىزىرەعل، كىسلوت، شونىم،
۱۹ خەفارەيىم، شى اون، آناخىرت، ۲۰ رېبت،
قىتشيون، آيىص، ۲۱ رېمت، عىن گىڭىم، عىن خەدا،
پىت پەمىشىنىڭ، شى اون، آناخىرت، ۲۲ سرحد تابورا، شەخىشمایا،
بىت شەمۈشە چاتىرىدى. سرحدلىرىنىن آخرى
اوردون چايىندا ائدى. بونلار گندلىرى ائله
بىرلەتكەدە اون آلتى شهر ائدى. ۲۳ نسیللرئنه
گۈرە يىسَاكار اۇولادلارى قبیله‌ستئن ائرىشى
اولان گندلىرى ائله بىرلەتكەدە بو شهرلر ائدى.

آشىر قبیله‌ستئن تورپاقلارى

۲۴ يىشىنجى پوشک، نسیللرئنه گۈرە، آشىر
اۇولادلارى قبیله‌ستئن دوشدو. ۲۵ اونلارين
تورپاغى خەلقەت، خەلى، بىطىن، اكشاف،
۲۶ آلمىلەك، ئەمعاد و مئشال ائدى. سرحد قربە

قورتايرىدى. بو، جنوب سرحدى ائدى.
۲۰ اونون شرق طرفدن سرحدى اوردون چاچى
ائدى. بو بىنامەن اوغوللارينىن نسیللرئنه
گۈرە ائرث تورپاقلارين اراضىسى ائدى.

۲۱ بىنامەن اۇولادلارى قبیله‌ستئن نسیللرئنه
گۈرە شهرلىرى بونلار ائدى: آئەحە، پىت حوكا،
عىمۇق قىصىص، ۲۲ پىت عرابا، ىسمارەيىم، پىت
اىل، ۲۳ عۆئەم، پارا، عوفرا، ۲۴ كەفرەعەمۇنى،
عوفنى، گېبع، يعنى گندلىرى ائله بىرلەتكەدە
اون ائكى شهر، ۲۵ گىتىعون، راما، بىعروت،
۲۶ مئىضى، كىفرا، موصا، ۲۷ رېم، بىزەيل، تەلا،
۲۸ چىلە، هالىف، پىوس يعنى اورشائىم، گېبىت،
قىرىت، يعنى گندلىرى ائله بىرلەتكەدە اون دۇرد
شهر. نسیللرئنه گۈرە بىنامەن اۇولادلارينىن
ائرث تورپاقلارى بونلاردىر.

شمعون قبیله‌ستئن تورپاقلارى

۱۹ ائكىنجى پوشک، نسیللرئنه گۈرە،
شمعون، شمعون اۇولادلارينىن
قبیله‌ستئن دوشدو. اونلارين ائرث تورپاقلارى
يەھودا اۇولادلارينىن ائرث تورپاقلارى آراسىندا
ائدى. ۲ اونلارين ائرث تورپاقلارى بونلار
اىلدى: بىرىشىب، شىبع، مولادا، ۳ خەصرشوعال،
بالا، عاصىم، ۴ إلتۈلد، بىتول، خورما، ۵ سەقىلگ،
پىت ماركابىوت، خەصرسوسا، ۶ پىت لىباوت،
شاروخىن؛ يعنى گندلىرى ائله بىرلەتكەدە اون
اوج شهر، ۷ عىيشن، رئمۇن، عەتر، عاشان؛ يعنى
گندلىرى ائله بىرلەتكەدە دۇرد شهر؛ ۸ بو شهرلەن
اطرافىنداكى بوتون گندلر بىغىلىق قدر، يعنى
جنوبدا راما يىدا اونلارين ائرث اولان تورپاقلارى
اىلدى. بونلار نسیللرئنه گۈرە شمعون اۇولادلارى
قبیله‌ستئن ائرث اولان تورپاقلارى دىرى.
۹ شمعون اۇولادلارينىن ائرث اولان تورپاقلارى
يەھودا اۇولادلارينىن پايدىندان آلىنىدى، چونكى
يەھودا اۇولادلارينىن پايدى اونلار اوجچۇن چوخ
اىلدى؛ بونا گۈرە دە شمعون اۇولادلارى اونلارين
تورپاقلارى آراسىندا تورپاق ائرث آدىلا.

عئىرىشىم، ۴۲ شەلەئىن، آيالون، يېتلا، ۴۳ اىلىون، تەمنا، عقرون، ۴۴ الەتقا، گىنتىون، بەلتەت، ۴۵ بەھود، بېنەبىرق، گەت رەئۇن، ۴۶ مەيرقون، يافا موقابىلەندە اولان سرحدى ائلە رەققۇن. ۴۷ آما دان اۋۇلادلارينىن تورپاڭى اونلارين ئەلنەن چىخدى. اونا گۈرە دە دان اۋۇلادلارى لىشىم اوستونە دۇيۇشە گەتدىلەر. اورانى آلىپ اھالىشنى قىلىنجىدان كېچترىتىلەر و اورايا صاحب اولوب مسکىن سالدىيلار. اونلار آتالارى دانىن شەرقىئەن گۈرە لىشىمە دان آدى وردىلەر. ۴۸ نىسل لرئەن گۈرە دان اۋۇلادلارى قېبلەسىئىن اثرت اولان گەنلىرى ائلە بېئىشكەدە بۇ شهرلە ئىدى.

تورپاڭىن بۇلوشدورولمەسىئىن

باشا چاتماسى

۴۹ اۆلکەنى تورپاقي پايدارينا گۈرە اثرت اولاراق بۇلوشدوروب قورتارانىدان سونرا، ائسرايشل اۋۇلادلارى نون اوغلو يوشۇعه آرالاريندا اثرت تورپاقي وردىلەر. ۵۰ رېتىن امرئەنە گۈرە ائستەدئىي شەھرى يعنى افرايمەن داغلىقى بۇلگەسىئەنە تەممەت سىرخى اونا وردىلەر. او دا بۇ شهرى تىكىئى اورادا ياشادى.

۵۱ بۇنلار او اثرت تورپاقلاردىلار كى، كاھشن إلعازار. نون اوغلو يوشۇع، ائسرايشل قېبلەلرئىن نىسل باشچىلارى شىلدەداكى حوضۇر چادىرىينىن گىئىشىنىدە، رېش حوضۇرۇندا پوشكەل بۇلدۇلەر. بلهجە، اونلار اۆلکەئىن بۇلوشدورومەسىئى باشا چاتدىرىدىلار.

آلىي سىغىناجاق شهر

(ساي. ۹-۱۴: ۴۱-۴۲، ۱۹: ۳۴-۳۵)

۲ سونرا رب يوشعلە دانىشىپ اونا ددى: ۲ ائسرايشل اۋۇلادلارينا دە: ”أوزۇنۇز اوچون موسا واسىطەسى ائلە دەئىتم سىغىناجاق شهرلىرى سچىن كى، ۳ بىلمەدن، سەھون بىر آدامى اۆلدىرۇن قاتىل اورايا قاچسىن.

طرف گۈملە، شەخورلەنباتا چاتىرىدى، ۲۷ گۈن دوغاندا طرف پىت داگونا دۇنوردو. سونرا شىملا طرف زېولۇنما، يەنەنە خىل درەسەنە، اورادان بېت عىمەقە، نىعى إله چاتىرىدى، سونرا شىملا طرف كابولا، ۲۸ خېرىونا، رخوبا، خەمۇنا، قاناي، بۇيوك صىئۇندا قدر چاتىرىدى. ۲۹ او واخت سرحد رامايما، قالالى صور شەھرئەن دۇنوردو؛ سونرا سرحد خوشایا دۇنوردو، آخرىرى أكىئىب، ۳۰ عمما، عەقق، رخوب تورپاڭىندا دەزىدە قورتارىرىدى. بۇنلار گەنلىرى ائلە بېئىشكەدە ئىيئرمى ئىككى شهر ئىدى. ۳۱ نىسل لرئەن گۈرە آشىر اۋۇلادلارى قېبلەسىئىن اثرت اولان تورپاقلارى گەنلىرى ائلە بېئىشكەدە بۇ شهرلە ئىدى.

ئەفتالى قېبلەسىئىن تورپاقلارى

۳۲ آلتىنجى پوشك، ئەفتالى اۋۇلادلارى اوچون، نىسللەرئەن گۈرە ئەفتالى اۋۇلادلارى دوشدو. ۳۳ اونلارين سرحدى خىلغىدىن شۇئىن نىشمەدەكى پالىد آغا جىنidan باشلايىب آدامى نىڭب و بېنەإلى كچىن، لقۇما چاتىرىدى، ۳۴ آخرىرى دا اوردون چايىندا بىئىرىدى. سرحد قربە طرف آزىزوت تابورا دۇنوب، اورادان خوقۇقا قالخىرىدى؛ جنوبدا زېولۇنما، قربىدە آشىر، گون دوغان طرفدا اوردون چايىندا يەھودىيا چاتىرىدى. ۳۵ قالالى شهرلەر بۇنلار ئىدى: صەنئىم، صىر، خەمت، رەقت، كىنەرت، ۳۶ آداما، راما، خاصور، ۳۷ قىش، إدرىعى، ئىن خاصور، ۳۸ يېزون، مەجدىل إل، خورم، بېت ئەنات، بېت شىمىش. بۇنلار گەنلىرى ائلە بېئىشكەدە اون دوّقۇز شهر ئىدىلەر. ۳۹ نىسل لرئەن گۈرە ئەفتالى اۋۇلادلارى قېبلەسىئىن اثرت اولان تورپاقلارى گەنلىرى ائلە بېئىشكەدە بۇ شهرلە ئىدى.

دان قېبلەسىئىن تورپاقلارى

۴۰ يەنەنەنچى پوشك، نىسللەرئەن گۈرە، دان اۋۇلادلارى قېبلەسىئىن دوشدو. ۴۱ ائرث تورپاقلارى بۇنلار ئىدى: صورغا، إشتاول،

۲ گئنان تورپاگیندا پرلشن شئلودا اونلارلا دانیشیب بله ددئلر: «رب موسا واستطهسى ائله امر اتدى کى، بىزه ياشاماڭ اوچون شهرلى، حيوانلاريمىز اوچون ده اونلارين اوتلاقلارى ورئىشىن». ^۳ بلهجه ائسرايىل اۇولادلارى رېتىن امئىنه گۈرە اۇز ائرىت تورپاقلارىندان بو شهرلىرى و اورانىن اوتلاقلارىنى لاؤتلى رە وردئىلر. ^۴ پوشك قوحاتىدان اولان نىتلەر دوشادو. لاؤتلى لىردن اولان كاهىن هارون اۇولادلارينا يەھودا، شەمعون و بىنیامىن قېئىلەلرئىندن پوشكەلە اون اوچ شهر ورئىلدى. ^۵ آيرى قوحات اۇولادلارينا دا إفرايم قېئىلەستىئن نىتلەرئىندن، دان قېئىلەستىئن و مىسە قېئىلەستىئن يارىسييندان پوشكەلە اون شهر ورئىلدى. ^۶ گۈشۈن اۇولادلارينا يېسَاكار قېئىلەسى نىتلەرئىندن، آشىر و نەقىالى قېئىلەلرئىندن، باشاندا مىسە قېئىلەستىئن يارىسييندان پوشكەلە اون اوچ شهر ورئىلدى. ^۷ مِرارىي اۇولادلارينا نىتلەرئىنە گۈرە يەھۈئىن، جاد، زېبولۇن قېئىلەلرئىندن اون ائكى شهر ورئىلدى. ^۸ ائسرايىل اۇولادلارى، رېتىن موسا واستطهسى ائله ائتىئىي امەرە گۈرە، بو شهرلىرى و اونلارين اوتلاقلارىنى پوشكەلە لاؤتلى رە وردئىلر. ^۹ اونلارا يەھودا و شەمعون اۇولادلارينىن قېئىلەلرئىندن آدلارى آپارىلان بو شهرلىرى وردئىلر. ^{۱۰} بونلار هارون اۇولادلارى اوچون ائدى کى، لاؤتلى لىردن اولان قوحات اۇولادلارينىن نىتلەلەتىن ائدئلر. چۈنكى ائلک پوشك اونلارين ائدى. ^{۱۱} بونا گۈرە يەھودانين داغلىق بؤلگەستىئەنە کى قىرىت آرىع شهرئى يەھۇن و اطرافينىدا اولان اوتلاقلارى اونلارا وردئىلر. آرىع عنان آتاسى ائدى. ^{۱۲} آما شهرئى زەئلىرى ائله گىندرلىنى پەفوئە اوغلۇ كالىتبە مولك ورمىشدىئلر. ^{۱۳} خېرونلا يەھۇن سەھون آدام اۇلدۇنلار اوچون سىغىناتاج شهرى ائله اوتلاقلارىنى، لىشنا ائله اوتلاقلارىنى، ^{۱۴} يىشلە اوتلاقلارىنى،

اورا سىئىن اوچون قان قىصاصىنى آلان آدامدان سىغىناتاج يېرى اولسىن. ^۴ قوى قاتىل بو شەھىرلەن بىئىنە قاچسىن، شهر قاپسىنин گىرە جىئىنە دورسىن. اورادا او شهرئى آغساقاللارينا اۆز عملتىنى دانىشىن. اونلار دا اوئى شەھە، يانلارينا آپارىسىنلار و اونا يېر ورسىنلەر كى، اونلارلا ياشاسىن. ^{۱۵} اگر قان قىصاصى آلان اوئى تەقىب اتسە، او زامان قاتىلى اونا تىلىم اتمەسىنلەر، چۈنكى قونشۇسونو بىئىمە دەن اۇلدۇرۇب، اولىدەن اونونلا عادوتى يوخ اندى. ^۶ بۇ آدام جاماعات موقابىلتىنە موحاكىمە اولانا قدر و او دۇورىدە اولان باش كاهىشىن اۇلومونە قدر بۇ شهردە ياشاسىن. بوندان سونرا قاتىل اۆز شەھىئە، اۇز ئوئى، اوندان قاچدىغى شهرە قايدا بىلەر. ^۷

۷ سىغىناتاج شهر اوچون جىللىدىن، ئەفتالىتىن داغلىق بؤلگەستىئە قىدىشى، افرائىمەن داغلىق بؤلگەستىئەنە شىكمى و يەھودانين داغلىق بؤلگەستىئەنە قىرىت آرىبعى، يەنى خېرىن توپۇندا گولانى آييردىلار. ^۸ اوردون چايىنин او بىرى طرفى آرەجانىن شرقىتىنە دە رعوبىش قېئىلەستىئىن تورپاگىندا يايلادا پرلشن صحراداکى يېسىرى، جاد قېئىلەستىئىن تورپاگىندا اولان گىتلەعادىداکى راموتو، مىسە قېئىلەستىئىن اولان باشاندا گولانى آييردىلار. ^۹ بونلار بوتۇن ائسرايىللە لە اوچون و آرالارىندا ياشايان ياد اللى لە اوچون تعىيش اولونان شهرلەر ائدى كى، سەھون قتل ادن ھە بىر كىس اورا يەھۇن و آرالارىندا ياشايان ياد و جاماعات قاباگىندا موحاكىمە اولوناجاق قان قىصاصىنى آلانىن آلى ائله اۇلدۇرۇلمىزدى.

لاؤتلى لە ورئىن شهرلر (ساىل. ۸۰-۵۴:۶)

۱۱ او زامان لاؤتلى لرئىن نىتلەل باشچىلارى كاهىن ئەلازارا، نون اوغلۇ يوشۇعە و ائسرايىل اۇولادلارى قېئىلەلرئىن نىتلە باشچىلارينا ياخىنلاشدىلار.

۳۲ نَفَّتَالِي قَبْلَهُ سَنَدْنَ جَلَلَدَهُ کَيْ قَدِشَلَهُ يَعْنِي سَهْوَنَ آدَمَ اُولَدُورَنَلَرَ اوْچُون سِيْغِينَا جَاقَ بُو شَهْرَلَه اوتلاقلاريني، خَمْسَتَ دُورَلَا اوْتلاقلاريني وَ قَرْتَانَلَا اوْتلاقلاريني وَرَدَّلَرَ؛ اوْجَ شَهْرَ. ۳۳ نَسْنَلَرَتَهُ گُؤْرَه گُرْشُونَلَوْلَارَنَ بُوْتُونَ شَهْرَلَرَى، اوْتلاقلارى اَلَهَ بَرْلَكَدَهَ، اوْنَ اَوْجَ شَهْرَ اَئَدَى. ۳۴ لاَوَنَلِي لَرَدَنَ اَوْلَانَ مِرَارِى اُولَادَلَارِينَى نَسْلَلَرَتَهُ بُو شَهْرَلَرَى اوْتلاقلاريني، زِبُولُونَ قَبْلَهُ سَنَدْنَ يَوْقِعَ عَامَلاً وَرَدَّلَرَ: كَاهَنَلَرَتَهُ بُوْتُونَ شَهْرَلَرَى اوْتلاقلاريني، يَعْنِي بَرْلَكَدَهَ اوْنَ اَوْجَ شَهْرَ اَئَدَى. ۳۵ دَمَنَا اَلَهَ اوْتلاقلاريني، قَرْتَانَهُ تَحَلَّلَلا اوْتلاقلاريني؛ دَوَرَدَ شَهْرَ. ۳۶ اوْنَلَارَا رَعْوبَشَنَ قَبْلَهُ سَنَدْنَ بِصَرَلَه اوْتلاقلاريني، يَهَصَا اَلَهَ اوْتلاقلاريني، ۳۷ قِدِمَوْتَلَا اوْتلاقلاريني، مِفَاعَتَلَه اوْتلاقلاريني وَرَدَّلَرَ؛ دَوَرَدَ شَهْرَ. ۳۸ جَادَ قَبْلَهُ سَنَدْنَ گُثْلَعَادَدَكَى رَامَوْتَلَا، يَعْنِي سَهْوَنَ آدَمَ اُولَدُورَنَلَرَ اوْچُون سِيْغِينَا جَاقَ بُو شَهْرَلَه اوْتلاقلاريني، ۳۹ خَشِيشُونَلَا اوْتلاقلاريني، يَعْزِرَلَه اوْتلاقلاريني وَرَدَّلَرَ؛ هَامِيسِي دَوَرَدَ شَهْرَ. ۴۰ بُونَلَارِينَ هَامِيسِي مِرَارِى اُولَادَلَارِينَى، يَعْنِي لاَوَنَلِي لَرَدَنَ قَالَانَ نَسْلَلَرَتَهُ شَهْرَلَرَى اَئَدَى؛ اوْنَلَارِينَ پُوشَكَو اوْنَ اَنَّکَى شَهْرَه دُوشَمُوشَدَو. ۴۱ اِئَسْرَايِيلَ اُولَادَلَارِينَى مُوكَو آرَاسِينَدا، لاَوَنَلِي لَرَئَنَ بُوْتُونَ شَهْرَلَرَى، اوْتلاقلارى اَلَهَ بَرْلَكَدَهَ، قَيْرَخَ سَكَنَزَ شَهْرَ اَئَدَى. ۴۲ بُو شَهْرَلَرَئَنَ هَرَ بَرْتَشَن اَطْرَافِينَدا اوْتلاقلارى وَارَ اَئَدَى. شَهْرَلَرَئَنَ هَامِيسِي بَلَه اَئَدَى.

ربئن سۆزۈنۈن يېئەن مىئەنلەمىسى
۴۳ بَلَهْ جَهَ ربَ آتَالَارِينَى اِنْجَدَيَى آنَدا گُؤْرَه، وَعَدَه وَرَدَّيَى بُوْتُونَ تُورَپاْغِي اِئَسْرَايِيلَلَى لَرَه وَرَدِي. اوْنَلَارَ بُو تُورَپاْغا مَالَشَك اُولَدُورَ وَ اُورَادَا مَسْكَن سَالَدِيلَارَ. ۴۴ ربَ آتَالَارِينَى اِنْجَدَيَى آنَدا گُؤْرَه، هَرَ شِيدَه اوْنَلَارَه طَرْفَدَن دَئْجَلَنَكَ وَرَدِي وَ بُوْتُونَ دُوشَمَنَلَرَتَهُنَدَن هَجَ بَئَرِى اوْنَلَارِينَ مُوقَابَلَتَهُنَدَه دُورَا بَلَمَهَدَى؛ ربَ بُوْتُونَ

اشِتِيمَوْعَعلَه اوْتلاقلاريني، ۱۵ خَولُونَلا اوْتلاقلاريني، دِبَرَلَه اوْتلاقلاريني، ۱۶ عَيْنَ، يُوطَّا، بَيْتَشِيمَشَ شَهْرَلَرَى اَلَهَ اوْتلاقلاريني؛ بَوَ اَنَّکَى قَبْلَهُ دَنْ خَمِي دُوقَزَ شَهْرَ. ۱۷ بِنِيامِنَ قَبْلَهُ سَنَدْنَ دَه بُو شَهْرَلَرَى وَرَدَّلَرَ؛ جِعْونَلَا اوْتلاقلاريني، بِكَعَلَه اوْتلاقلاريني، عَلْمُونَلَا اوْتلاقلاريني؛ دَوَرَدَ شَهْرَ. ۱۹ هَارَوَنَ اُولَادَلَارِينَى، يَعْنِي كَاهَنَلَرَتَهُ بُوْتُونَ شَهْرَلَرَى اوْتلاقلاريني اَلَهَ بَرْلَكَدَهَ اوْنَ اَوْجَ شَهْرَ اَئَدَى. ۲۰ لاَوَنَلِي لَرَدَنَ اَولَانَ باشقا قَوْحَاتَ اُولَادَلَارِينَا نَسْلَلَرَتَهُ گُؤْرَه اوْ شَهْرَلَرَى وَرَدَّلَرَ كَى، پُوشَكَلَه اِفْرَايِشَمَ قَبْلَهُ سَنَهَ عَايِيدَ اَئَدَى. ۲۱ اوْنَلَارَا شِيكَمَلَه يَعْنِي اِفْرَايِشَمَنَ دَاغَلِيقَ بُؤْلَكَه سَنَدَه سَهْوَنَ آدَامَ اُولَدُورَنَلَه اوْچُون سِيْغِينَا جَاقَ شَهْرَلَه اَلَهَ اوْتلاقلاريني، گَزَرَلَه اوْتلاقلاريني، ۲۲ قَبَصَهَ يَئَمَلَه اوْتلاقلاريني، بَيْتَخُورُونَلَا اوْتلاقلاريني وَرَدَّلَرَ؛ دَوَرَدَ شَهْرَ. ۲۳ دَانَ قَبْلَهُ سَنَدَنَ بُو شَهْرَلَرَى وَرَدَّلَرَ: لِتَقَه اَلَهَ اوْتلاقلاريني، جِيتُونَلَا اوْتلاقلاريني، ۲۴ آيَلَونَلَا اوْتلاقلاريني، گَتَرْئَمَونَلَا اوْتلاقلاريني؛ دَوَرَدَ شَهْرَ. ۲۵ مِنَسَهَ قَبْلَهُ سَنَدَنَ يَارِيسِينَداَن دَا بُو شَهْرَلَرَى وَرَدَّلَرَ: تَعَنَّكَلَه اوْتلاقلاريني، گَتَرْئَمَونَلَا اوْتلاقلاريني؛ اَنَّکَى شَهْرَ. ۲۶ آيَرِى قَوْحَاتَ اُولَادَلَارِينَا نَسْلَلَرَتَهُ گُؤْرَه وَرَئَنَ بُوْتُونَ شَهْرَلَرَ، اوْتلاقلارى اَلَهَ بَرْلَكَدَهَ، اوْنَ شَهْرَ اَئَدَى. ۲۷ لاَوَنَلِي لَرَ نَسْنَلَرَتَهُنَدَن گُرْشُونَ اوْلَادَلَارِينَا مِنَسَهَ قَبْلَهُ سَنَدَنَ يَارِيسِينَداَن باشاندا اوْلَانَ گُولَانَلا يَعْنِي سَهْوَنَ آدَامَ اُولَدُورَنَ اوْچُون سِيْغِينَا جَاقَ بُو شَهْرَلَه اوْتلاقلاريني، بَعَشْتَرا اَلَهَ اوْتلاقلاريني وَرَدَّلَرَ؛ اَنَّکَى شَهْرَ. ۲۸ يَئَسْتَاكَارَ قَبْلَهُ سَنَدَنَ قَشْشِيونَلَا اوْتلاقلاريني، دَايِرَتَهُ اوْتلاقلاريني، ۲۹ يَرْمَوْتَلَا اوْتلاقلاريني، عَيْنَ گَتَمَلَه اوْتلاقلاريني وَرَدَّلَرَ؛ دَوَرَدَ شَهْرَ. ۳۰ آشِيرَ قَبْلَهُ سَنَدَنَ مَنْشَالَالَا اوْتلاقلاريني، عَبْدُونَلَا اوْتلاقلاريني، ۳۱ خَلْقَاتَلَا اوْتلاقلاريني، رِخْوَبَلَا اوْتلاقلاريني وَرَدَّلَرَ؛ يَعْنِي دَوَرَدَ شَهْرَ.

مالى هموطنلرئىنى اونلارا تسلىم اتدى. ^٤ رېتىن اوپولادلارى، جاد اوپولادلارى، مىئە قېئلە سىئىن يارىسى گىئان تورپاغىندا كى شىلدۇدان، ائسرايىل اوپولادلارينىن يانىندان قايىتدىلار. اونلار رېتىن امرئەنە گۈرە موسا واسىطەسى ئالە صاخىب اوپلوقلارى گىلعاد تورپاغا يولا دوشدۇلار.

قوربانگاه بارەددە موبايحە

۱۰ اونلار گىئان تورپاغىندا اولان گىلشۇتا چاتدىلاركى، اوردون چايبىن يانىندادى. اورادا، اوردون چايبىن يانىندادى، رۇوبىن اوپولادلارى، جاد اوپولادلارى و مىئە قېئلە سىئىن يارىسى مۇحتىشم گۈرۈنۈشلو بىر قوربانگاه دوزلىتىلەر. ^{۱۱} ائسرايىل اوپولادلارى بونون خېرىنى اشتىتلەر: «باخ، رۇوبىن اوپولادلارى، جاد اوپولادلارى و مىئە قېئلە سىئىن يارىسى گىئان تورپاغىن يانىندادى، اوردون چايبىن يانىندادى كى گىلشۇتىدا، ائسرايىل اوپولادلارىنا عايدى اولان طرفە بىر قوربانگاه قورۇپلار». ^{۱۲} ائسرايىل اوپولادلارى بونو اشتىن واخت، بوتون ائسرايىل اوپولادلارينىن ائجىماعىسىنى شىلۇها چاگىردىيالاركى، اونلارىن ضىئىنە دۇيۇشە چىخىسینلار.

۱۳ ائسرايىل اوپولادلارى گىلعاد تورپاغيما، رۇوبىن اوپولادلارينىن، جاد اوپولادلارينىن و مىئە قېئلە سىئىن يارىسىنىن يانىنا كاھەن ئالعازاز اوغلۇ پېتىخاسى، ^{۱۴} اونونلا بېئلىكىدە اون رهبر دە گۈنۈردىلەر كى، هر بىرى بىر قېئلەنن باشچىسى ئىدى. اونلارىن هر بىرى ائسرايىل طايغىلارى آراسىيندا نىسئل باشچىلارى ائدىلەر. ^{۱۵} اونلار گىلعاد تورپاغيما، رۇوبىن اوپولادلارينىن، جاد اوپولادلارينىن و مىئە قېئلە سىئىن يارىسىنىن يانىنا كىلەپ اونلارا بىلە دەدىلەر: ^{۱۶} «رېتىن جاماعتى ھامىلىقلا بىلە دېئىر: «بو خيانەت عملى نەدئىر كى، سىئىن تارىسىنىن ضىئىنە ادىتىسىنىز؟ نېيە

دوشمنلرئىنى اونلارا تسلىم اتدى. ^۴ رېتىن ائسرايىل نىسلەننە وردىيى بىتون ياخشى و عەدەلردن هېچ بىرى بوشَا چىخىمادى؛ ھامىسى يېئىنە يېئىشىدى.

شرق قېئلەلرئىن قايىتماسى

۲۲ او زامان يوشۇ رۇوبىنلى لرى، جادلى لارى، مىئە قېئلە سىئىن يارىسىنى چاغىرىپ، ^۲ اونلارا ددى: «سىئىن رېتىن قولو موسانىن امر اتدىيى هر شىھ عمل اتدىنىز و سىئە سىئە امر اتدىيىم هر شىدە سۆزۈمە قولاق آسىدىيىز. ^۳ بى گۈنە قدر كچەن اوزون مۇۋەتتەنە هموطنلرئىنى تىرك اتەمەتىز و تارىينىز رېتىن سىئە بويوردوغۇ ائشلەرە عمل اتدىنىز. ^۴ اونا گۈرە دە تارىينىز رب ھموطنلرئىزە و عەدە وردىيى كىمى دىئنجلەك ورئب. ائندى دۇنون و چادىرلارىنىزا، رېتىن قولو موسانىن اوردون چايبىن او طرفىتىنە سىئە مولك وردىيى تورپاغا قايىدىن. ^۵ آنجاق دېقىت ادئن كى، رېتىن قولو موسانىن سىئە سىئە مولك وردىيى تارىينىن بوتون يولالارى ئالە گەدەتىز و املىرىنى يېئىنە يېئەتىزەن، اونا باغلى قالاسىيىز و بوتون قىلىشىزلى، بوتون جانىنىزلا اونا قوللۇق ادەتىزىن. ^۶ بىلە جە يوشۇ اونلارا برکت ورئب اونلارى يولا سالدى و اونلار چادىرلارىنا قايىتدىلار. ^۷ موسا باشاندا مىئە قېئلە سىئىن يارىسىنىا ائرث تورپاگى ورمەشىدى. لاكتىن يوشۇ بو قېئلەنن او بىرى يارىسىنى، اوردون چايبىن قرب طرفىتىنە، ھموطنلىرى آراسىيندا ائرث تورپاگى وردى. يوشۇ اونلارى چادىرلارىنى گۈنۈرن زامان اونلارا برکت وردى. ^۸ اونلارا بىلە ددى: «ائندى اوز چادىرلارىنىزا چوخخلو وار دۈلتىلە و چوخخلو حىوان، قىزىل - گوموش، بورونج، دەئر و چوخخلو پالتارلا قايىدىن. دوشمنلرئىزىن تالان اتدىتىزىز بىو

پایینیز یوخدور.“ و بهجه سئژئن اولوادلارینیز بشژئم اولوادلاریمیزی رب قورخوسوندان دئندره بئتلرلر. اونا گؤره بله دئئک: ”گلنن اۇزوموزه بئر قوربانگاه دوژلدىك. بو قوربانگاه ياندیرما قوربایانی و آیرى قوربانلار اوچجون دیتىل،^{۲۷} بېزىملە سئژئن آرائىزدا و سوتراکى نىستىل لرىئمئز آراسىندا شاھىند اولىماق اوچوندۇر. تا کى بىز دە ياندیرما قوربانلارىمیزلا، آیرى قوربانلارىمیزلا و بارىش قوربانلارىمیزلا بىئن حوضوروندا اونا خەندىمەت ادك. صباح سئژئن اولوادلارینیز دا بشژئم اولوادلارىمیزدا دەمەستىنلىكى، رىبە سئژئن پایینیز یوخدور.^{۲۸} بىز دئئک: ”صباح بىزە و يا نىستىل لرىئمئە بله دەسەر، بىز دە بله جاواب ورھەئىكى، آتالارىمیزین قوردوغو رېتىن قوربانگاهىينىن صورتىنە باخىن. بو ياندیرما قوربانلارى و آیرى قوربانلار اوچجون دیتىل، فقط سئژئنلە بېزىم ارامىزدا شاھىد اولىماق اوچوندۇر.”^{۲۹} قوى بېزىدەن ائراق اولسۇن كى، رېتىن ضىئىئە چىخاقي، بو گون رېتىن يولوندان دۈنكى، ياندیرما قوربایانى، تاخىل تقدىملىرى، آیرى قوربانلار اوچجون تارىمیز رېتىن خىمەسى قاباغىندا اولان اۇز قوربانگاهىيندان آیرى قوربانگاه دوژلدىك.^{۳۰} كاھەن پېتىخاس، اونونلا بىرلەتكەدە اولان جاماعات رەبىرلىرى، يعنى ائسرايىل طايفالارينىن باشچىلارنى جاواب وردىلر:^{۲۲} «قادىئ تارى رب! قادىئ تارى رب! او بىتلەر، قوى ائسرايىل اۇزو دە بىتىشىن. اگر بىو ائشىمئز عوصىيان اوزوندندىر، و يا ائسرايىل طايفالارينىن باشچىلارنى، اگر رېتىن ضىئىئە خىانت عملى ادئرئىك، قوى بىو گونومۇز آخىرا گلمەشىن!^{۲۳} اگر بىو قوربانگاهى قورموشوق كى، رېتىن يولوندان دۈنكى و اوستوندە ياندیرما قوربانلارى، تاخىل تقدىملىرى، بارىش قوربانلارى تقدىم ادك، قوى رب اۇزو بىتون جاوابىنى بېزىدەن ائستەسىن.^{۲۴} حقەقىن دە بونو بىو مەقصدە اتدىك كى، صباح سئژئن اولوادلارینیز اولوادلارىمیز و مەسئىلەر: ”ائسرايىلنىن تارىسى رىبدن سىزە نە؟^{۲۵} اى رەعوبىش اولوادلارى، اى جاد اولوادلارى! رب سئژئنلە بېزىم ارامىزدا اوردون چايىنى سىرحد قويىب. رىبە سئژئن

بو گون اونون يولوندان اوز دئۇندرىبىسىنىز و اۇزونۇز اوچجون باشقا قوربانگاه دوزلىتمكە رېتىن ضىئىئە عوصىيان ادىئىسىنىز؟^{۲۶} مەگر پۇور تقصىرى بىرە بىس دىتىل كى، اوندان حله بىو گونە كىنى تمىزلىنەمىشىك، گرچى اونون اوزوندن رېتىن جاماعاتى اوستونە بلا دا گىلدى؟^{۲۷} بو گون رېتىن يولوندان دئۇنرسونۇز؟ اگر سىز بىو گون رېتىن ضىئىئە قالخاسىنیز، او دا صباح بىتون ائسرايىل جاماعاتىنا قىضىلەجك. اگر صاحب اولدوغۇنۇز تورپاق نجىسەئ، رېتىن مولكۇ اولان تورپاغا كچىن. قوى تورپاق پایینیز بشژئم آرامىزدا اولسۇن. تارىمیز رېتىن قوربانگاهىيندان باشقا اۇزونۇزە قوربانگاه قورماقا رېتىن و بىتىم ضىئىئەمىزە چىخماينى.^{۲۸} مەگر زىرخ اوغلۇ أكان حارام اولان شىلدەن گۇتۇرمكەلە خىانت اتىمەدى؟ مەگر اونا گۇرە بىتون ائسرايىل جاماعاتى اوستونە قىصب گلەمەدى؟ بىو گوناھдан اۇتىرى او آدام تك اۇزو محو اولمادى.”^{۲۹} رەعوبىش اولوادلارى، جاد اولوادلارى، مىسە قېتىلەستىن يارىسى ائسرايىل طايفالارينىن باشچىلارينا جاواب وردىلر:^{۲۲} «قادىئ تارى رب! قادىئ تارى رب! او بىتلەر، قوى ائسرايىل اۇزو دە بىتىشىن. اگر بىو ائشىمئز عوصىيان اوزوندندىر، و يا ائسرايىل طايفالارينىن باشچىلارنى، اگر رېتىن ضىئىئە خىانت عملى ادئرئىك، قوى بىو گونومۇز آخىرا گلمەشىن!^{۲۳} اگر بىو قوربانگاهى قورموشوق كى، رېتىن يولوندان دۈنكى و اوستوندە ياندیرما قوربانلارى، تاخىل تقدىملىرى، بارىش قوربانلارى تقدىم ادك، قوى رب اۇزو بىتون جاوابىنى بېزىدەن ائستەسىن.^{۲۴} حقەقىن دە بونو بىو مەقصدە اتدىك كى، صباح سئژئن اولوادلارینیز اولوادلارىمیز و مەسئىلەر: ”ائسرايىلنىن تارىسى رىبدن سىزە نە؟^{۲۵} اى رەعوبىش اولوادلارى، اى جاد اولوادلارى! رب سئژئنلە بېزىم ارامىزدا اوردون چايىنى سىرحد قويىب. رىبە سئژئن

گئان تورپاغينا اسرایل اوولادلارينين يانينا
قاييديب اونلارا خبر گشتلر. ۳۳ بو ايشى
ايسرايل اوولادلارى دا بىندىلر. اونلار تارىيا
شوكور اتدىلر و رعيشنى اوولادلارينين، جاد
اوولادلارينين ضىدئنه موحارىتىه اتمك و
اونلارين ياشادىقلارى اوشكىنى وئان اتمك
فشكىئدن دۇندولر. ۳۴ رعيشنى اوولادلارى و
جاد اوولادلارى قوربانگاهين آدينى «شاھىد»
قويدولار. چونكى اونلار دەتلەر: «بو قوربانگاه
بىزئم آرامىزدا شاھىدئى كى، رب تارىدىر».

۲۳ **يوشىع وصىتى**

رب ائسرايىللە لىره هر طرفدن
دوشمنلىرىنندىن دېنجىلەك ورنىدەن
سوپرا، اوزون مودەت كىچدى. آرتىق يوشىع
قوجالىب ياشى چوخالمىشىدە. ۲ او بوتون
ايسرايىللە، آغساقاللارى، باشچىلارى،
حاڭىملەرى و سركرەدلەرلى چاغىرىدى و اونلارا
ددى: «من قوجالمىشام، ياشىم چوخىدور.
۳ تارىنيز رېشىن سىزئن حاقيىزدا بوتون بويىز
مئلتەرە نە اتدىئىنى گۈردونۇز، چونكى تارىيە
رب اوزو سىزئن اوجون دۇيوشدو. ۴ باخ،
اوردون چايىنداڭ گونشىن باتىغىي طرفە،
بئيىك دەنەزە قدر قىرىدىغىم بوتون مئلتەرەن
تورپاقلارى ائلە برابر قالان بويىزلىرىن دە
تورپاقلارىنى قېيلەرلىشىر اوجون ائرث پايلايدىم.
۵ تارىنيز رب اوزو اونلارى گۈزۈنۈزون قاباگىنيدان سىلەت
آتاجاق و اونلارى گۈزۈنۈزون قاباگىنيدان
قوواجاق. و سىئ اونلارين تورپاغينا مالىك
اولاچاسىينيز، نجه كى، تارىنيز رب سىزە وعدە
ورئىب. ۶ اونا گۈرە دە چوخ دەنلىلى اولۇن كى،
موسانىن شىئىتەت كىتابىندا يازىلان هەشىپى
ساخلا ئاسىينيز. الە كى، اوندان نە صاغا، نە دە
سولما دۇنە سىئىتەر. ۷ سىزئنلە قالان بويىزلىرىن
قارىشمايىن، آلاھلارىنىن آدينى چىكمە يېشىن،
اونلارا آند ائچىمە يېشىن، اونلارا قوللوق اتمە يېشىن،
اونلارا سىجىدە قىلىمايىن. ۸ فقط بويىز قدر

۲۴ **عهدئىن تزەئنەمىسى**

يوشىع ائسرايىلشىن بوتون
قبىلەلرئىنى شىكىمە يېغىدى و
ايسرايىلشىن آغساقاللارىنى، باشچىلارىنى،

کی، سئزه برکت و رسئن و سئزی اونسون الشدن قورتاریدم.^{۱۱} اوردون چاییندان کچب آئحایا گلدىئنر. آئحَا اهاشىسى، امورلولار، پېئىتلەر، كَئانلى لار، خىتلەر، گەرگاشلى لار، خشۇلى لر، بِپوسلولار سئزئن ضىندىئنرە ووروشىدولاپ، لاکشن اونلارى سئزه تسلىم اتدىم.^{۱۲} سئزئن قاباغىنېزجا إشىشكىچېنى * چىخخارىدip اونونلا امورلولارين ائكى پادشاھىنى قاباغىنېزدان قوودوم. بو ائش سئزئن قىلينجىنېزلا و اوخ-كامانىنېزلا اولمادى.^{۱۳} اوستوندە اشىلمەدەيىتىئر بئر تورپاگى، تىكىمەدەيىتىئر شهرلىرى سئزه وردىم کى، اورادا ياشاياسىنېز؛ سالمادىغىنېز باغانلاردان و زىتونلوقلاردان پېئىتىئر.^{۱۴} اونا گۈرە دە ائندى رېدىن قورخون، صداقت و حققتەلە اونا قوللوق ادئن؛ چايىن او بىرى تايىندا و مىصىرەدە آتالارينىزىن قوللوق اتدىئى آللاھلارى آتىن و فقط رېھ قوللوق ادئن.^{۱۵} اگر رېھ قوللوق اتمەيى بىئەمئىرىتىئر، بو گون كىمە قوللوق ادەجىتىئى اوزۇنۇز سچىن: مگر آتالارينىزىن چايىن او تايىندا قوللوق اتدىئىلەر لالاھلارا يا دا تورپاقلاريندا ياشادىغىنېز امورلولارين آللاھلارينا قوللوق ادەجىكىشىئر؟ آما من و مئمۇن اۋەمەدەكتىلر رېھ قوللوق ادەجىك.^{۱۶} خالق جاواب و رئب دەتلىر: «ائراق اولسون کى، رېھى ترك ادئب آيرى آللاھلارا قوللوق ادك!^{۱۷} چونكى بىزى و آتالاريمىزى مىصىر تورپاگىنيدان يىنى نؤكىچىلەك دئيارىنيدان چىخارىدان تارىميمىز بىدەر كى، گۈزۈمۈزۈن قاباغىندا بو بئويك عالماتلىرى گۈرستىدە و گەتدىئىمىز هر يولدا، آراسىنيدان كچدىئىمىز بوتون خالقلار آراسىنيدا بىزى حىفظ اتدى.^{۱۸} رب بوتون خالقلارى، يىنى بو تورپاقدا ياشايان امورلولارى قاباغىمىزدان قوودو.

حاكىملەرنى و سرکىرەلرئى چاغىردى. اونلار تارىنин حوضۇروندا دوردولار.^{۱۹} يوشع بوتون خالقا ددى: «ائسرايىشلىن تارىسى رې بله دىئر: «آتالارينىز يعنى ائبراھىم و ناخورون آتاسى تىرَخ، كچمىشىدن چايىن * او بىرى تايىندا ياشابىرىدىلار و باشقۇ آلاھلارا قوللوق ادەرەتلىر.^{۲۰} آتانىز ائبراھىمى چايىنин او بىرى تايىندا گۇتۇرۇب، بوتون گىغان تورپاگىندا گەردىئەم و نىشىنى چوخالايدip اونا ائسحاقى وردىم.^{۲۱} ائسحاقا يعقوب و عئسونو وردىم. عئسونيا سعىر داغىنى وردىم كى، اونا مالىك اوسلۇن: لاکشن يعقوبلا اۇلۇدلارى منصىرە گىتىئلر.^{۲۲} سونرا موسا و هارونو گۈندرەب، اورادا اتىئىكلەرئەلە مىصىرى بىلالارا دۆچار اتدىم و سونرا سىزى اورادان چىخارىتىدىم.^{۲۳} آتالارينىزى مىصىرەن چىخارىتىدىم و سئز دەنەزە طرف گلدىئنر. مىصىرىلى لر دۇيۇش عاربابار و آتلى لارلا، آتالارينىزى قىرمىزى دەنەزە قدر تعقىب اتدىلر.^{۲۴} لاکشن آتالارينىزى رېھ فرياد اندە او، مىصىرىلى لرلە سئزئن آرانيزدا قارانلىق ياراتىدى، اونلارين اوستونە دەنەزى گىتىردى و اونلار سولارين آتىندا قالدىلار؛ مىصىرەدە اتدىئىم شىلرى گۈزۈنۈلە گۈردنۈز و اووزون مۇدەت صحرادا ياشادىنېز.^{۲۵} سونرا سىزى اوردون چايىنин شرق طرفتىنە ياشايان امورلولار تورپاگىنا گىتىردىم، اونلار سئزئنلە ووروشىدولاپ؛ اونلار سئزه تسلىم اتدىم، اونلارى قاباغىنېزدان يوخ اتدىئىم زامان، سئز اونلارين تورپاقلارينا مالىك اولدۇنۇز.^{۲۶} موآب پادشاھى صىپور اوغلو بالاق قالخىب، ائسرايىشلى لرلە ووروشدو و خبر گۈندرەب بۇرۇغۇلۇ بىلعامى چاغىردى كى، سئزه لىعت اتسىئن.^{۲۷} لاکشن بىلعامى اشتىممك ائسىتمەدەم، بىلە جە مجبور قالدى

سۈزۈرى او اشتىتدى؛ قوى بو داش سئىئن ضىندىئىزه شاھىند اولسون كى، تارىيىزى انكىار اتىيەسەئىزز». ^{۲۸} بۇندان سونرا بوتون خالقى اثرت آلدىغى تورپاقلارا گۈئىردى.

يوشّعن اولومو (داو. ۹-۶:۲)

^{۲۹} بىئر مودّت سونرا رېئن قولو نون اوغلۇ يوشّع يوز اون ياشىندا وفات اتدى. ^{۳۰} اونو گاعش داغىينىن شەممالىندا، إفرايمەن داغلىق بۈلگەسەئىنەكى تىتمىت سىرە خىدە اثرت اولان تورپاقىينىن ساھەسەئىنە دفن اتدىلر. ^{۳۱} يوشّع ياشادىقجا و يوشّعدن سونرا ياشايىان و رېئن ائسرايىل اوجچون اتىئىي هەشىي بىلەن آغساقاللار ياشادىقجا، ائسرايىل خالقى رىتە قوللوق اتدى.

^{۳۲} ائسرايىللە لە مئصىردن چىخاندا يوستەن سوموكلىئىنى اۆزۈرى ائلە گۈتۈرمۇشدولر. بۇنلارى يعقوبۇن شىكىمەدە كى زەمىئىنە باسىدىرىدىلار. يعقوب بۇ زەمىئىنى شىكىمەن آتاسى تەممۇرون اۆولاداريندان يوز پارچا گوموشە ساتىن آلمىشدى؛ و بو تورپاق يوستەف اۆولادارينىن ائرثى اولدو. ^{۳۳} بۇندان سونرا هارون اوغلو العازار اولدو. اونو إفرايمەن داغلىق بۈلگەسەئىنە اولان گىثىتە^{*} كى، اوغلو پىنځاسا ورئىمەنىشىدى، دفن اتدىلر.

بىئز ده رىتە قوللوق ادەجىئىك، چونكى تارىمىز اودور». ^{۱۹} يوشّع خالقا ددى: «ربە قوللوق ادە بىلمىسەئىزز، چونكى او، موقىدىس تارى دىر. او، قىرتلى تارى دىر: تەقصىرلەئىزى و گۇناھلارىنىزى باغيشلا ماياجاق. ^{۲۰} اگر رىتە ترك ادئب اۆزگە بوت آللاھلارىنا قوللوق ادەسەئىن، سىزە ياخشىليق ادن رب ضىندىئىزه دۇنوب، سئىرى ووراجاق و سىزى محى ادەجىك». ^{۲۱} خالق يوشّع ددى: «خېر، آنچاق رىتە قوللوق ادەجىئىك». ^{۲۲} يوشّع خالقا ددى: «سەئر اۆزۈنۈز، اۆزۈنۈزون ضىندىئە شاھىندىئىزز كى، قوللوق اتمك اوچۇن اۆزۈنۈز رىتى سەچىدىئىز». و اونلار دەتئلر: «بىئر شاھىنىڭ». ^{۲۳} يوشّع ددى: «إِلَهُ دَهْ دَهْ آتىنَى آرائىزدا اولان ياد آللاھلارى آتىن، اورەيتىزى ائسرايىلەن تارىسى رېتە دۇندۇرۇش». ^{۲۴} خالق يوشّع ددى: «تارىمىز رىتە قوللوق ادەجىئىك و فقط اونون سۈزۈرنە قولاق آسا جاھىق». ^{۲۵} يوشّع او گون خالق آدینا عەدە ياخلادى. اونلار اوچچون شىكىمەدە قانون و حۇمۇق قويىدۇ. ^{۲۶} يوشّع بو سۈزۈرى تارىينىن شىرۇت كىتابىيما يازدى؛ سونرا بؤيوک بىر داش گۈتۈروب رىتەن موقىدىس مەكانىينىن يانىندا اولان چۈل بۇناسى آلتىندا پىرلەشىدى. ^{۲۷} يوشّع بوتون شاھىندەر، چونكى رېئن بىزە دەتىي بوتون